

August 2019

# STADTKURIER

• Amtsblatt der Motorradstadt Zschopau und deren Ortsteile •  
Krumhermersdorf • Wilischthal • Ganshäuser



## 25. Schloss- und Schützenfest Zschopau 23.-25.08.2019

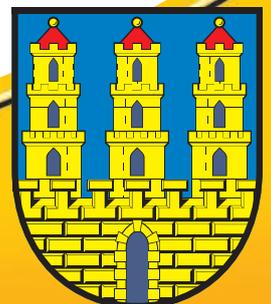
Zschopau  
feiert!

## herbst & wein FEST

Samstag, 21.09.2019  
Zschopau Innenstadt  
ab 10:00 Uhr



OT Krumhermersdorf



Zschopau

## Der Oberbürgermeister informiert

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,



nun liegt die Ferienzeit bereits wieder hinter uns und ich freue mich, Sie ganz unmittelbar vor unserem diesjährigen Jubiläums-Schloss- und Schützenfest mit einem Stadtkurier begrüßen zu können. Gern möchte ich die Gelegenheit nutzen und Sie alle noch einmal recht herzlich zu den Veranstaltungen des 25. Jubiläums unseres jährlichen Stadtfestes einladen. Unser komplettes Programm mit seinen vielfältigen Höhepunkten finden Sie in dieser Ausgabe. Ich freue mich, Sie an diesen drei Tagen im Herzen unserer Stadt begrüßen zu dürfen!

Planmäßig laufen seit dem 29.07. 2019 die Bauarbeiten auf der Heinrich-Heine Straße in Zschopau, wo auf ca. 130 m ein grundlegender Ausbau erfolgt. Auch die überaus komplexen Bauarbeiten des Abwasserzweckverbandes Zschopau/Gornau im Bereich der Gartenstraße liegen gut im Zeitplan. Bedanken möchte ich mich an dieser Stelle bei allen Gewerbetreibenden und Anwohnern für die positive und konstruktive Begleitung der Baumaßnahmen sowie ihr Verständnis für die dadurch existierenden Einschränkungen.

In der August-Bebel Schule wurde die Ferienzeit genutzt, um die Arbeiten zum baulichen Brandschutz weiter voranzutreiben. Nachdem im vergangenen Jahr im 1. Bauabschnitt bereits 240.000€ investiert wurden, werden auch im 2. Bauabschnitt wieder 240.000 € umgesetzt. Neben komplett neu abgehängten Decken in den Flurbereichen wurden aktuell ca. 2.500 Meter Kabel in neue Kabelkanäle verlegt.

Danken möchte ich den an unseren Baumaßnahmen beteiligten Baubetrieben und allen am Bau Beteiligten für die stets lösungsorientierte Abwicklung der Bauvorhaben und die gute Kommunikation mit allen.

Am 1. September wird in unserem Freistaat Sachsen ein neuer Landtag gewählt und Sie entscheiden mit Ihrer Stimme über seine Zusammensetzung. Ich bitte Sie, diese Gelegenheit wahrzunehmen und von Ihrem Wahlrecht rege Gebrauch zu machen. Viele Bürgerinnen und Bürger haben dies bereits in Form der Briefwahl getan, dafür danke ich Ihnen.

Für das Wochenende vom 13. bis 15. September lohnt es sich, etwas Zeit für einen Abstecher in die DKW-Siedlung einzuplanen. Mit viel Mühe und Liebe haben die Anwohner dort ihr Siedlungsfest vorbereitet und freuen sich über Ihren Besuch.

In diesen Monaten sind Herbst und Weinfeste eine schöne Tradition, die wir inzwischen auch wieder in unserer Stadt pflegen. So lädt der Gewerbeverein am 21. September zum Herbstfest in die Innenstadt ein und parallel dazu findet im Schlosshof unseres

Schlosses Wildeck ein kleines Weinfest statt. Beide Veranstaltungen lassen sich vortrefflich miteinander verbinden und so können Sie schöne Stunden verbringen, zu denen ich Ihnen viel Spaß wünsche.

Ich wünsche Ihnen alles Gute.

Herzliche Grüße

Arne Sigmund  
Oberbürgermeister

## Informationen

### Sitzungstermine

Herzliche Einladung zur nächsten Sitzung:  
**04.09.2019** Stadtrat

Die Sitzung beginnt 18:00 Uhr im Ratssaal. Die Tagesordnung finden Sie an den Anschlagstafeln bzw. im Internet: [www.zschopau.de](http://www.zschopau.de).

### Öffnungszeiten des Briefwahllokals

Vom 19.08.2019 bis 30.08.2019 ist zu folgenden Zeiten das Briefwahllokal für Wähler der Stadt Zschopau und der Gemeinde Gornau geöffnet:

Montag	09:00 bis 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 bis 14:00 Uhr
Donnerstag	09:00 bis 17:00 Uhr
Freitag	09:00 bis 14:00 Uhr

Das Briefwahllokal befindet sich im 1. OG des Rathauses Zschopau, Zimmer 107, Altmarkt 2, 09405 Zschopau. Dies ist auch barrierefrei mit dem Fahrstuhl zu erreichen.

Die Erteilung eines Wahlscheines kann schriftlich oder mündlich beim Briefwahlbüro beantragt werden. Die Schriftform gilt beispielsweise auch durch Telefax (Nr. 03725/287135), E-Mail (E-Mail-Adresse: [wahlen@zschopau.de](mailto:wahlen@zschopau.de)) oder sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.

Sie bekommen Ihre Unterlagen zugeschickt bzw. können auch gleich vor Ort wählen.

### Stellenausschreibung Friedhofsverwalter/Friedhofsverwalterin

Die St.-Martins-Kirchgemeinde Zschopau sucht ab 1. März 2020 einen Friedhofsverwalter/eine Friedhofsverwalterin. Die Stelle mit einem Beschäftigungsumfang von zunächst 75 % ist unbefristet zu besetzen und kann durch Hausmeister- und Kirchnertätigkeiten bis auf 100% erweitert werden.

Die ausführliche Stellenausschreibung ist in den Schaukästen der Kirchgemeinde veröffentlicht bzw. kann im Pfarramt, Pfarrgäßchen 1, erfragt werden.

## Baugeschehen: Neue Ruheplätze in der Stadt

Durch den Bauhof wurden in den letzten Monaten weitere Bänke im Stadtgebiet aufgestellt. Nachdem die Bank am Aldi so großen Anklang fand, wurden an folgenden Stellen neue Sitzmöglichkeiten aufgestellt:

- Neumarkt
- Altmarkt
- Seminarstraße
- R.-Breitscheid-Straße
- Gabelsbergerstraße
- Fritz-Heckert-Straße
- Bushaltestellen
- \* Auenstraße
- \* Goethestraße



## Bund-Länder-Programm „Städtebaulicher Denkmalschutz“ – Fördergebiet „Historischer Stadtkern“ in Zschopau



### Gabelsbergerstraße 2 – sanierte Wohnungen vermietet

Die seit Mitte 2017 laufende Sanierung des markanten Eckgebäudes gegenüber der Oberschule Martin Andersen Nexö ist bis auf marginale Restleistungen abgeschlossen. Zum Tag der Städtebauförderung am 12.05.2019 wurde das Objekt der Öffentlichkeit vorgestellt. Nunmehr sind alle sechs Wohnungen durch die Grundstücks- und Gebäudewirtschafts GmbH Zschopau vermietet.

Die beiden wesentlichen mit der Förderung der Maßnahme im Rahmen des Bund-Länder-Programmes „Städtebaulicher Denkmalschutz“ verbundenen Zielstellungen wurden erreicht:

- Erhalt und Modernisierung des städtebaulich wichtigen Eckhauses in der geschlossenen Bebauung im Erhaltungs- und Denkmalschutzgebiet der Großen Kreisstadt Zschopau und
- Nutzbarmachung von vorhandenem Wohnungspotenzial im historischen Stadtkern als Teil einer nachhaltigen Stadtentwicklung.

Das Gebäude hat bereits eine bewegte, mehr als 140 jährige Geschichte hinter sich und wird nach der umfassenden Sanierung auch in den nächsten Jahrzehnten seinen Bewohnern ein hoffentlich gutes Zuhause sein. In diesem Sinn wünschen wir den neuen Mietern im Haus ein zufriedenes und glückliches Leben in der neuen Wohnung sowie ein angenehmes und friedvolles Miteinander im Haus und in unserer schönen kleinen Stadt.

Eine Sanierung im historischen Bestand ist technisch nicht einfach, nicht gerade ein „Schnäppchen“ und manchmal auch ein Abenteuer. Aber mit zuverlässigen Partnern wie erfahrenen Planungsbüros, versierten Handwerkern und der Städtebauförde-

rung im Freistaat Sachsen war das Vorhaben zu stemmen. Trotz negativer Überraschungen beim Zustand der Bausubstanz aus dem Jahr 1875 und den vor allem personellen Engpässen in den Handwerksbetrieben konnten die Arbeiten in guter Qualität und im geplanten Kostenrahmen abgeschlossen werden – auch wenn es zu einigen zeitlichen Verzögerungen kam. Ende gut – alles gut. Noch vor den letzten Bauabnahmen sind alle Wohnungen vermietet.

Der Wohnstandort „Kleinstadt“ ist auch eine gute Alternative zu überlasteten und teuren Ballungszentren. Die Nutzung des Wohnungspotenzials und der infrastrukturellen Ressourcen unserer kleinen Städte kann gesamtwirtschaftlich eine günstige Alternative zu Neubau in Zentren und Großstädten sein. Und nicht zuletzt ist die Nachnutzung der bestehenden historischen Substanz nicht nur eine Frage von Geschichtsbewusstsein und Denkmalpflege sondern durch die Minderung des Verbrauchs an Ressourcen wie dem Boden oder Rohstoffen für die Erstellung der Substanz ein Beitrag zu einer nachhaltigen Stadt.

In unserer Stadt der kurzen Wege stehen den Einwohnern alle gängigen Betreuungs- und Bildungseinrichtungen für die Kinder, eine lebendige Innenstadt mit Einkauf und Gastronomie und eine gute medizinische Grundversorgung zur Verfügung. Kurz sind die Wege dank einer guten Verkehrsanbindung auch ins Oberzentrum Chemnitz oder in die landschaftlich schöne Umgebung. Dies bestätigte uns auch eine Mieterin im Gebäude, die mit ihrer Familie aus Chemnitz nach Zschopau gezogen ist. Sie schätzt hier neben der angenehmen Atmosphäre, der Ruhe und Geborgenheit in der Stadt vor allem die kurzen Wege für Ihre Kinder zur Schule und zur Kita, denn für die Kinder ist auch der Schul- bzw. Kita-Wechsel geplant. Auch die guten Freizeitangebote wie die Bibliothek finden Anklang. Die Bibliothek hat die Familie bereits in den ersten Tagen ihrer Zeit in Zschopau erkundet.

### Bemerkung zur Städtebauförderung

Für die Finanzierung der nicht unerheblichen Baukosten von rd. 1 Mio. € konnte die WBZ Wohnbaugesellschaft Zschopau mbH als Gebäudeeigentümer und Bauherr auf eine Unterstützung mit rd. 575 T€ aus der Städtebauförderung von Bund, Land und Kommune zurückgreifen.

Die Städtebaufördermittel aus dem Bund-Länder-Programm „Städtebaulicher Denkmalschutz“ stehen in Zschopau in dem seit 2014 ausgewiesenen Fördergebiet „Historischer Stadtkern“ gemäß der RL StBauE vom 14.08.2018 (siehe: <https://www.recht.sachsen.de/vorschrift/17817-RL-Staedtebauliche-Erneuerung>) und den hierzu mit Stadtratsbeschluss vom 03.04.2019 getroffenen Regelungen ([http://www.zschopau.de/medien/47/Dokumente/Wichtige%20Mitteilungen/Stadtkurier/2019/Zschopau\\_April\\_2019.pdf](http://www.zschopau.de/medien/47/Dokumente/Wichtige%20Mitteilungen/Stadtkurier/2019/Zschopau_April_2019.pdf)) zur Verfügung.

Für interessierte Bauherren und Erwerber von „Problemimmobilien“ im Fördergebiet stehen die Möglichkeiten, wie sie die WBZ Wohnbaugesellschaft Zschopau mbH nutzen konnte, ebenso zur Verfügung. Gern beraten wir Sie ausführlich dazu.

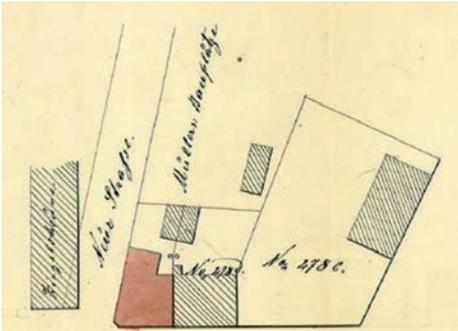
GSL Sachsen/Thüringen GmbH & Co.KG  
Büro Zschopau, An den Anlagen 20, 09405 Zschopau  
Tel. 03725-23347  
Email: [schreyer@gsl-sachsen-thueringen.de](mailto:schreyer@gsl-sachsen-thueringen.de)

Stadtverwaltung Zschopau  
Bauamt  
Tel. 03725-287 241  
Email: [T.Hoyer@zschopau.de](mailto:T.Hoyer@zschopau.de)

Historisch (Quelle Stadtarchiv)

vor Baubeginn

nach der Sanierung



Situation 1875 beim Neubau entlang der „Neuen Straße“, heute „Gabelsbergerstraße“



2012



2019



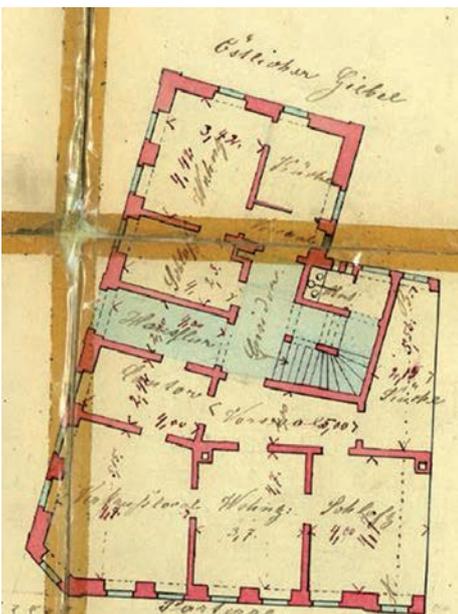
Bauphase Gabelsbergerstraße 2 im Jahr 1875 erkennbar sind Kellermauerwerk und Sockelbereich | markant die damals noch vorhandene Ziegelscheune (heute Waldkirchner Weg 1 gegenüber)



Baufälliges Nebengebäude wurde abgerissen und



Außenanlage neu gestaltet



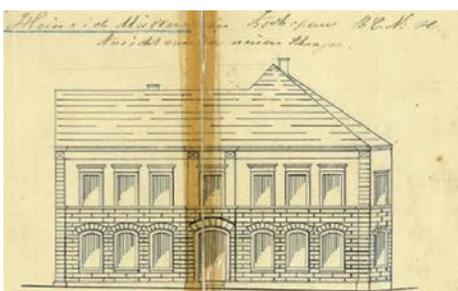
Erdgeschossgrundriss beim Neubau 1875



2017: baulich und haustechnisch bestand erheblicher Sanierungsbedarf



individuelles Wohnen in einem Haus mit Geschichte



Ansicht von der Gabelsbergerstraße Bauplan 1875



Ansicht 2012

2014/15 wurden auch die Straße sowie die Fußwege der Gabelsbergerstraße erneuert



Ansicht 2019

## Aufruf zum 1. Zschopauer Firmen-Volleyball-Cup!



Am **5. September** findet ab 18:00 Uhr der erste Zschopauer Firmen-Volleyball-Cup statt. Hierzu laden wir alle Firmen ein, sich sportlich an diesem Tag zu beteiligen.

Gespielt wird auf zwei Feldern in der Martin-Andersen-Nexö-Oberschule. Jedes Team besteht aus 5 Spielern, es dürfen aber gern Wechselspieler mitgebracht werden.

Ob Gespräche mit anderen Unternehmen oder Fachsimpelei mit den Volleyballern vom VC Zschopau, hier bekommen Sie die Chance, sich ungezwungen miteinander auszutauschen. Sie haben ebenfalls die Möglichkeit, kleine Werbestände im Foyer aufzubauen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Bitte melden Sie sich bis spätestens **30. August 2019** bei Stadtsprecher Uwe Gahut unter [u.gahut@zschopau.de](mailto:u.gahut@zschopau.de) mit dem Namen Ihres Unternehmens an. Für Fragen steht Ihnen weiterhin Herr Christian Vogel unter [c.vogel@zschopau.de](mailto:c.vogel@zschopau.de) zur Verfügung.

## Handyparken mit ParkNow in Zschopau – Willkommen in der Zukunft des Parkens

**Parkzeit per Fingertipp am Handy starten und minutengenau beenden, Sammelrechnung am Monatsende statt Kleingeld am Automaten, kein nervöses Auf-die-Uhr-sehen wegen abgelaufenem Parkschein.**

Einkäufe, Bankgeschäfte, Friseurbesuche, Mittagessen oder Urlaub – sehr vieles erledigen wir heute ganz selbstverständlich bargeldlos. Nur beim Parken kramen wir öfters umständlich in Ablagen oder Taschen und werfen traditionell Münzen in den Parkscheinautomaten.

**Handyparken mit ParkNow: Münzen und Parkticket werden überflüssig**

Eine neue, attraktive Alternative: Mit dem digitalen Parksystem ParkNow können Parktickets per App, Web, SMS oder per Anruf im Servicecenter gelöst werden. Nach einer einmaligen, kostenlosen Registrierung werden die angesammelten Parkgebühren am Monatsende verrechnet, die Bezahlung ist per Lastschrift, PayPal oder Kreditkarte möglich. Ein Parkticket im Auto braucht es nicht mehr, das Fahrzeug und der laufende Parkvorgang werden mit einer speziellen Software von den Überwachungskräften mittels Kennzeichen identifiziert.

**Die ParkNow-App: Parken ohne Bargeld und Parkticket**

Am komfortabelsten lässt sich der Service mit der ParkNow-App nutzen, die kostenlos als iOS- oder als Android-Version heruntergeladen werden kann. Die App ist intuitiv und nutzerfreundlich: Per Klick wird der Beginn des Parkvorgangs registriert, ein weiterer Klick vor dem Wegfahren beendet minutengenau die Parkzeit. Die App gibt nicht nur einen Überblick über alle gebuchten Parkvorgänge und die angefallenen Gebühren, sondern zeigt auch die Parkmöglichkeiten in der Umgebung samt den jeweiligen Tarifen an. Auch wer kein Smartphone besitzt, kann digital parken: Parktickets lassen sich genauso über die Webseite [www.park-now.com](http://www.park-now.com), per SMS oder mit einem Telefonanruf im Servicecenter lösen.



Bei der Nutzung von ParkNow fallen neben den regulären Parkgebühren eine geringe Servicegebühr an. (25 Cent Servicegebühr pro Parkvorgang)

### Digitales Parken macht einiges einfacher

- Dank der minutengenauen Abrechnung wird nur für jene Parkzeit bezahlt, die tatsächlich benötigt wird.
- Strafzettel wegen abgelaufener Parkzeit sind Geschichte: Der Nutzer beendet die Parkzeit genau dann, wenn er wegfährt. Länger dauernde Besprechungen oder andere Verzögerungen verlieren zumindest diesen Negativaspekt.
- Die Informationen in der App und im Internet helfen auch, den gerade am besten passenden Parkplatz zu finden – inklusive Überblick auf der Stadtkarte.
- Bei verschiedenen Fahrzeugen ist die Funktion ParkNow bereits in den Navigationssystemen integriert, hier reicht ein Fingertipp auf den Bildschirm im Auto.

**Wir bitten die Einwohner von Zschopau bis 30.09.2019 abzustimmen, ob Handyparken in Zschopau gewünscht wird. Abstimmen können Sie per Post**

**Große Kreisstadt Zschopau  
Altmarkt 2  
09405 Zschopau,**

**auf der Umfrageliste im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Zschopau zu den Öffnungszeiten oder auf der Facebook-Seite des Schlosses Wildeck.**

## Fachkräfteportal Erzgebirge



**Versandmitarbeiter (m/w/d)**

Arbeitsort: Witzschdorf

**Mitarbeiter Erprobung (w/m/d)**

Arbeitsort: Drebach OT Griebbach

**Mitarbeiter CNC-Teilefertigung (w/m/d)**

Arbeitsort: Drebach OT Griebbach

**Mitarbeiter Produktion (w/m/d)**

Arbeitsort: Drebach OT Griebbach

**Mitarbeiter Vertrieb (w/m/d)**

Arbeitsort: Drebach OT Griebbach

**CNC-Arbeitsvorbereitung (w/m/d)**

Arbeitsort: Drebach OT Griebbach

**Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik / Automatisierungstechnik**

Arbeitsort: Gabelsbergerstr. 8a, 09405 Zschopau

## Schaltschrankmonteur

Arbeitsort: Zschopau  
**Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik**  
 Arbeitsort: Zschopau  
**PRACOVNÍK VE VÝROBĚ**  
 Arbeitsort: Drebach OT Griebbach

## Wasser- und Bodenanalysen



Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e.V.

Leipziger Str. 27  
 09648 Mittweida  
 E-Mail: afu-ev@web.de  
 www.afu-ev.org  
 Tel./Fax. 03727 976311

Am **Donnerstag, dem 19. September 2019**, bietet die AfU e.V. die Möglichkeit in der Zeit von **11:00 – 12:00 Uhr in Zschopau, im Rathaus, Altmarkt 2** Wasser- und Bodenproben prüfen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden.

- Analysen auf Trinkwasserqualität
- Brauchwasseranalysen
- Analysen für Aquarienwasser



Für diese Analysen bitte mind. 1 Liter Wasser in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen.



- Bodenanalyse für eine Nährstoffbedarfsermittlung
- Bodenanalyse auf Schwermetalle

Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Anzeige

## LACKIEREREI - BERND ROST GbR

Waldkirchener Str. 13 c · 09405 Zschopau · Tel. (03725) 2 22 68 · Fax 2 22 48

### Unsere Leistungen rund um's Auto:

- Karosseriearbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Lackschadenfreies Ausbeueln
- Hol- u. Bringservice
- Lackierarbeiten
- PKW - Lackierung
- Unterbodenschutz
- Sandstrahlarbeiten
- Farbspraydosen



## Aus den Kindertagesstätten

### Kita „Pfiffikus“ Sommerzeit bei den kleinen „Pfiffikussen“



Die Kinder in der Kinderkrippe „Pfiffikus“ spielen in der Sommerzeit bei Sonnenschein am liebsten im Garten. Ob im Sandkasten, auf der Rutsche, dem Klettergerüst oder auf dem Bobbycar, die Kinder sind immer in Bewegung. Unsere kleinen Pfiffikusse nutzen auch gerne die neue Rollerstrecke vor dem Gebäude, auf der sie mit Dreirädern oder kleineren Rollern, wie die Großen, ganz schnell davonfahren.

Wenn es draußen schön warm ist, ziehen wir im Garten unsere Sandalen aus und laufen barfuß oder nutzen die Barfußstrecke am Kindergarten. Dort laufen wir über Steine, Stöcke, Erde, Sand und andere Untergründe. Das tut unseren Füßen gut! Außerdem können wir im Garten duschen, mit Wasser matschen oder in unseren kleinen Planschbecken baden. Wenn die Sonne so warm scheint, ist das eine schöne Erfrischung.

Wir basteln auch ganz tolle Sachen, z.B. kleine Boote, die wir auf dem Wasser schwimmen lassen, kneten eine Sonne oder gestalten uns ein Sonnendach. Wir füllen und werfen Wasserballons oder machen große Seifenblasen. Im „Pfiffikus“ wird es nie langweilig. 😊

Manchmal können wir sogar im Garten Mittagessen. Das ist immer etwas ganz Besonderes für die Kinder! An der frischen Luft schmeckt das Essen, was unsere Küchenfrauen täglich frisch für uns kochen, gleich nochmal doppelt so gut und die Töpfe sind im Nu leer gegessen.

Wir wünschen allen noch einen langen Sommer, schönes Wetter und Gute Erholung.

Die Bärenkinder aus der Kinderkrippe

## Kita „Spatzennest“ Lebensraum Teich



Eigentlich war es ein ganz normaler Spaziergang, aber nur eigentlich. Denn da war plötzlich dieser schmale Weg, den wir unbedingt erkunden wollten und plötzlich standen wir am Teich. Der Teich war von vielen großen, mächtigen Bäumen umgeben und aus dem Wasser ragte das grüne Schilf. Es war ruhig, das heißt, solange wir das zuließen. Das Wasser selbst jedoch war irgendwie in Bewegung und zog uns deshalb magisch an, noch etwas genauer hin zu schauen. Zum Glück hatten wir alle Gummistiefel an und das war auch gut so. Denn die Erde um den Teich herum war ganz schön matschig. Doch wenn wir einmal auf Entdeckungstour sind, lassen wir uns von nichts abhalten. Ganz langsam und vorsichtig näherten wir uns dem Wasser. Ja und da entdeckten wir im Schilf diesen komischen Schleim. Was ist das nur? Wie kommt das hierher? Fragen über Fragen und das war der Anfang von unserem neuen Projekt. Wir nahmen uns etwas von diesem Schleim mit und beobachteten Tag für Tag, was sich daraus entwickelte.

Wenn die Kinder früh kamen, führte ihr Weg schnurrstracks zum Aquarium. Es war einfach phantastisch, wie intensiv sie sich damit beschäftigten und auch austauschten. Wie die Großen den Kleineren erklärten, was es Neues zu entdecken gibt und das ganz ohne unser Einwirken. Auf diese Art und Weise beobachteten die Kinder, wie aus dem komischen Schleim, dem Froschlaich, Kaulquappen wurden, die munter wie kleine Fische umher schwammen, und die sich dann wiederum allmählich zu Fröschen entwickelten. Das war schon ein kleines Naturwunder und so wurde es auch von den Kindern aufgefasst. Sie brachten das auch in ihren Zeichnungen, Erzählungen, kreativem Gestalten und Spielen zum Ausdruck. Geschichten, Reime und Lieder peppten das Ganze noch auf. Auch möchten wir uns für die Mitarbeit bei den Eltern bedanken, die mit Bildmaterial und kleinen Basteleinlagen unser Projekt unterstützten. Irgendwann jedoch hieß es Abschied zu nehmen von den ersten kleinen Fröschen und den letzten Kaulquappen. Schweren Herzens brachten wir sie zum Teich zurück und verabschiedeten uns von ihnen. Ich weiß nicht, wie oft wir am Teich waren und unsere Frösche gesucht haben. Wenn wir sie auch nicht gesehen haben, doch gehört hat sie der eine oder andere ganz gewiss.

Natürlich gab es nicht nur Kaulquappen und Frösche am Teich zu entdecken. Da waren auch noch andere Tiere, wie die Schnecken, Würmer, Schmetterlinge, Libellen, Vögel, Fische, Wasserläufer, Käfer, Bienen, Hummeln und, und, und. Alles was wir ent-

deckt und erforscht haben ist auch bei uns zu sehen. Wir haben uns nämlich einen kleinen Teich nachgebaut. Darauf sind wir besonders stolz. Wie es jetzt damit weitergeht? Nun ja, es gibt bestimmt noch so einiges zu erforschen, wie zum Beispiel, wie das Teichleben im Herbst und erst recht im Winter aussieht. Was machen die Tiere in dieser Zeit, kann man sie da auch sehen? Was essen sie im Winter und leben sie genauso wie wir in Familien mit Mutter, Vater und Kind? Die Fragen gehen uns nicht aus und das ist auch gut so. Nun, haben sie jetzt auch Lust auf einen Spaziergang zum Teich bekommen? Vielleicht treffen wir uns dort. Na dann bis bald!

Ihre Kinder der Gruppe 1 und 7



## Rückblick

**Internationale Jugendbegegnung  
vom 20.07. – 27.07. in unserer  
Partnerstadt Louny**



Eine wunderschöne Woche mit vielen tollen und spannenden Erlebnissen ist nun zu Ende. Bei schönstem Wetter verbrachten





Kurs absolviert. Außerdem erfuhren die Kinder einiges über die Arbeit des THW, der Feuerwehr und des Jugend-DRK. Sportlich ging es im Menschenkicker und beim Kanufahren zu. Beim Menschenkickerturnier zeigten die Kinder viel Engagement und Fairness. Lustige Aufgaben wurden durch die Teilnehmer bei der Suche nach dem „Pfiifigsten Ersthelfer“ absolviert. Dabei wickelte jeder eine Binde auf, legte ein Dreieckstuch an und schnitt mit der Schere 3 Streifen von einer Zellstoffbinde ab und das alles auf Zeit. So überstanden wir auch diesen Regentag, hatten trotzdem viel Spaß und es wurde uns nicht langweilig. Mit Mitgliedern vom Kanuverein trainierten wir das Kanu und Wasserskifahren. Dabei gingen schon einige mit einem Bauchklatscher ins Wasser. Doch auch dies konnte uns die Laune nicht verderben und mit viel Lachen wurde dem Betroffenen wieder auf die Beine geholfen. Zum Abschluss können wir sagen, es waren zwei abwechslungsreiche Wochen, aus denen die Kinder viel für sich mitnehmen konnten. Bedanken möchten wir uns beim Kanusportverein „Falke“ e. V. und dem Gartenverein „Am alten Badeplatz“ Zschopau e. V., dass wir ihr Gelände nutzen durften. Weiterer Dank gilt Frau Dr. Parentin für die finanzielle Unterstützung bei den Camps.

wir eine Woche in Louny und lernten Land und Leute näher kennen. Es war eine Woche mit viel Wandern und sportlichen Aktivitäten. Wir besuchten einen ganzen Tag das „SPORT CENTRUM KLINY“. Dort konnten die Jugendlichen Klettern, Bob fahren, im Seilgarten einen Parkour bezwingen oder mit der Seilbahn die tolle Aussicht genießen. Alle Jugendlichen waren stolz auf ihre Leistungen, denn es war schon anstrengend.

Auf dem Programm stand auch ein Besuch beim Steinmetz „Eiwan“. Bei diesem Workshop erfuhren wir viel über Steine, ihre Herkunft und ihre Beschaffenheit. Nach der Erklärung hatten dann die Jugendlichen die Möglichkeit, mit Hilfe des Steinmetzes Andenken aus den Steinen zu basteln.

Außerdem besuchten wir die Porzellanmanufaktur in der Stadt Klasterec und verbrachten einen ganzen Tag in Prag. Dort besuchten wir viele Sehenswürdigkeiten der Stadt und erlebten unvergessliche Momente im 3D-Museum.

Am letzten Tag besuchten wir die Wasserpfadfinder der Stadt Louny. Wir konnten paddeln, Kanu fahren oder bei der Hitze einfach ins Wasser abtauchen.

An den Abenden saßen wir alle zusammen. Es wurde gespielt, gesungen und viel gelacht.

Wir bedanken uns bei der Stadt Louny und bei unseren Betreuern Eva und Denisa für die tolle sportliche und lustige Woche.

Jugendclubverein Zschopau

## High Point – Sommer – Camps

Es waren zwei tolle Wochen, welche wir im Schwimmcamp in Krumhermersdorf und im Sommercamp am Bootshaus in Zschopau erleben durften. Es schien nicht immer die Sonne, aber beim Baden wird man sowieso nass, deshalb nutzten wir die Gelegenheit, mit kräftigen Schwimmszügen durch das fast leere Schwimmbecken zu graulen. Beim Schwimmcamp stand natürlich das Schwimm- und Tauchtraining im Vordergrund, aber wir versuchten uns auch bei der Fremd- und Selbstrettung im Wasser. Dies war anstrengender als es die Kinder dachten, und die Jüngeren mussten ihre Versuche zur Rettung auch so manches Mal abbrechen. Durch mehrfaches Üben setzten aber bald Erfolge ein. Zum Abschluss des Camps schafften es 5 Kinder, ein Schwimmabzeichen abzulegen. Durch die finanzielle Unterstützung der Kreuzberger Kinderstiftung und die tatkräftige Unterstützung der Bademeister war es uns möglich, mit den Kindern dieses tolle Camp zu gestalten.

Etwas anders war das Sommercamp am Bootshaus aufgebaut. Hier wurde nicht nur geschwommen, sondern auch ein 1. Hilfe



## Sommer-Rückblick

### Gelungener Sommerferien-Ausflug mit der kleinen Raupe Nimmersatt

Fast 40 fleißige Kinder haben am 31. Juli 2019 zu unserer Bibliotheks-Sommerferien-Veranstaltung, anlässlich des 50. Geburtstags der kleinen Raupe Nimmersatt,



gemalt und gebastelt. Jedes Kind hat einen bunten, runden Bauch für unsere groooooße Bibliotheksraupe gestaltet. Nur, was soll die Raupe denn jetzt fressen? Die Kinder sind sich einig: Das entstandene Kunstwerk ist eindeutig ein Bücherwurm und für den gibt es in unserer Bibliothek ja zum Glück genug (Lese)futter. Ab Ende August kann unser Kunstwerk in der Kinderbibliothek bewundert werde. Wir danken allen Kindern und auch den Erzieherinnen der Kitas ganz herzlichen für die Mitgestaltung dieses tollen Bildes!

Herzliche Grüße aus der Stadtbibliothek Zschopau  
Das Bibliotheksteam



## Vorschau

### 25. SCHLOSS- UND SCHÜTZENFEST 23. bis 25. August 2019 Zschopau



#### PROGRAMM GROSSE BÜHNE

**Fr. 23.08.2019**

18:30 Uhr Mens Shack „Hier unterwegs“ aus Neckarsulm  
20:30 Uhr ZZ Top Revival-Band  
23:00 Uhr „Gruppa Karl-Marx-Stadt“  
Russenkoje Disco-Tour 2019

**Sa. 24.08.2019**

14:00 Uhr City-Ballett (die Kleinen)  
15:30 Uhr Band „FLOWER Cover“ aus Louny  
17:30 Uhr G-Rockt  
20:30 Uhr „Die Kassenpatienten“ Ärzte-Tribute-Band  
23:00 Uhr Große 90er Party mit „Mr. President“  
a.k.a. LayZee

**So. 25.08.2019**

10:00 Uhr Harvest (Frühschoppen)  
15:30 Uhr Rivertown Dixies  
18:00 Uhr B1000 Ostrock

#### PROGRAMM KLEINE BÜHNE

**Fr. 23.08.2019**

18:00 Uhr „Tom & Janet“ mit Oldies, Schlager, Pop & Country

**Sa. 24.08.2019**

15:00 Uhr **Erzgebirgstag**  
„De Haamleit“-Stimmungsvolles aus dem Erzgebirg  
Tanzgruppe „Firebirds“ Schönbrunn  
16:15 Uhr „S' Berschl“ Julian Rauer  
17:30 Uhr „Chamtzer Bossen“ Erzgebirgsfolklore  
19:30 Uhr

**So. 25.08.2019**

13:00 Uhr Kinderprogramm „Hallo Sonne“  
15:00 Uhr Marienberger Blasmusikanten  
16:30 Uhr Jubiläumskonzert der Musikschule  
„Ars Nova“, „Silberhochzeit“ - 25 Jahre  
Schloss- und Schützenfest und 25 Jahre  
Musikschule

**Sa./So.**

24./25.08.2019 Bogenschießen im Gefängnishof,  
Kanonensalut, Kanonen- und Lichtpunkt-  
schießen

#### SCHÜTZEN

**Do. 22.08.2019**

14:00 – 19:30 Uhr Schießen für Jedermann um den „Pokal des  
Oberbürgermeisters“ Schießstand

**Sa. 24.08.2019**

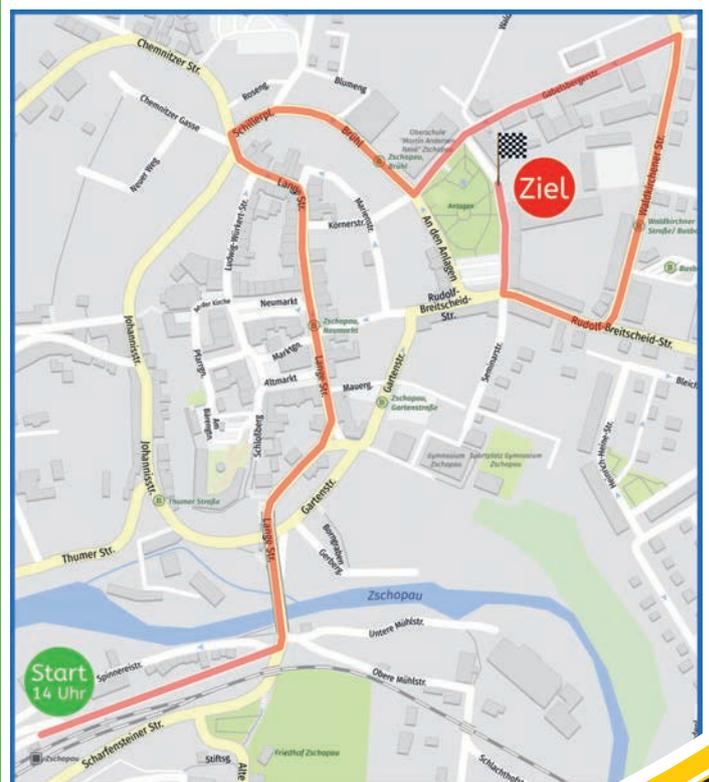
12:30 Uhr Setzen der Vogelstange  
13:00 Uhr Historisches Vogelschießen

**So. 25.08.2019**

13:00 Uhr Setzen der Vogelstange  
ca. 16:00 Uhr Ausschießen des Schützenmeisters  
nach dem Schützenappell  
ca. 18:00 Uhr Ehrung des Schützenmeisters

**So. 25.08.2019**

Start 14:00 Uhr an der Bahnhofstraße



## ERÖFFNUNG

23.08.2019, 18.45 Uhr an der Rathaustreppe durch den Oberbürgermeister Arne Sigmund und den Schützenverein Zschopau.

## WERKSTÄTTEN

Natürlich öffnen zum Schloss- und Schützenfest auch unsere Werkstätten die Türen (SA & SO jeweils 13:00 bis 18:00 Uhr). Für alle Interessierten des Buchdruckes steht der Buchdruckmeister Herr Manfred Schöne zum Gespräch bereit. Auch Vorführungen sind möglich. Ebenso freuen sich die Numismatiker auf einen Besuch, anlässlich der beiden Jubiläen „20 Jahre Münzwerkstatt“ und „25 Jahre Schloss- und Schützenfest“ können Gäste eine Gedenkmünze prägen.

Zinn: 5,00 €  
Silber: 30,00 €



## BEGEHUNG DES „DICKEN HEINRICH“ BEI NACHT

Am Freitag, dem 23.08. und Samstag, dem 24.08. von 20:00 bis 22:00 Uhr  
Preis: 2,00 € (Kinder bis 6 Jahre kostenfrei)

## FEUERWERK

Als kleines „Schmankerl“ zum 25. Schloss- und Schützenfest gibt es in diesem Jahr wieder ein Feuerwerk zu bestaunen. Los geht's nach dem Hauptact „Mr. President“ gegen 23:30 Uhr auf dem Parkplatz der Grundschule „Am Zschopenberg“. Zu beachten ist, dass während der Vorbereitung und Durchführung der Zugang zur Schule gesperrt ist.

## SCHLOSS - MUSEUM

Unsere Öffnungszeiten an den Festtagen verlängern sich, die Ausstellungen öffnen bis 18:00 Uhr, das Schlossbistro u.a. mit leckerem Kaffee & Kuchen außerdem bis 20:00 Uhr.

## BUSTRANSFER KRUMHERMERSDORF

In Zusammenarbeit mit dem Regionalverkehr Erzgebirge wird ein kostenfreier Bustransfer zwischen Zschopau und Krumhermersdorf angeboten.

## SPERRUNGEN

Der Parkplatz Schloss Wildeck wird vom 21.08. - 27.08.2019 gesperrt sein. Für den Festumzug wird am Sonntag, 25.08.2019 in der Zeit von 13:45 Uhr bis ca. 15:30 Uhr die Innenstadt vollständig gesperrt. Die Anwohner werden gebeten, die Sperrzeit und das eingeschränkte Halteverbot entlang der Strecke zu beachten.



### Freitag, 23.08.2019

Krumhermersdorf, Gemeindeverwaltung	ab 18:45	19:45	20:45	21:45	22:45	23:45	00:45
Zschopau, Steins Parkeck	an 18:59	19:59	20:59	21:59	22:29	23:59	00:59
Zschopau, Steins Parkeck	ab 19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	00:00	01:00
Krumhermersdorf, Gemeindeverwaltung	an 19:15	20:15	21:15	22:15	23:15	00:15	01:15

### Samstag, 24.08.2019

Krumhermersdorf, Gemeindeverwaltung	ab 13:45	14:45	15:45	16:45	17:45	18:45	19:45	20:45	21:45	22:45	23:45	00:45	01:45
Zschopau, Steins Parkeck	an 13:59	14:59	15:59	16:59	17:59	18:59	19:59	20:59	21:59	22:29	23:59	00:59	01:59
Zschopau, Steins Parkeck	ab 14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	00:00	01:00	02:00
Krumhermersdorf, Gemeindeverwaltung	an 14:15	17:15	18:15	17:15	18:15	19:15	20:15	21:15	22:15	23:15	00:15	01:15	02:15

### Sonntag, 25.08.2019

Krumhermersdorf, Gemeindeverwaltung	ab 12:45	13:45	15:45	16:45	17:45	18:45	19:45
Zschopau, Steins Parkeck	an 12:59	13:59	15:59	16:59	17:59	18:59	19:59
Zschopau, Steins Parkeck	ab 13:00	14:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00
Krumhermersdorf, Gemeindeverwaltung	an 13:15	14:15	16:15	17:15	18:15	19:15	20:15

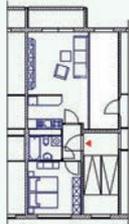


Wohnungsgenossenschaft  
ZSCHOPAUTAL eG

## Aktuelle Wohnungsangebote

**Moderne Moderne 2-Raum-Wohnung mit Balkon und schönem Ausblick - 43 m<sup>2</sup>**  
Launer Ring 22 in Zschopau

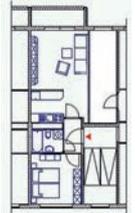
4. Etage – innenliegende Küche mit Fliesenspiegel –  
Bad gefliest mit Wanne – Fußboden: Design -Belag –  
Wände: Raufaser Anstrich nach Wahl –  
Decken: Raufaser Weiß – Keller –  
Abstellraum für Fahrräder zur gemeinsamen Nutzung –  
Wäscheraum und -platz stehen zur Verfügung –  
PKW-Stellplatz in unmittelbarer Nähe  
ohne Gebühr – Nutzung von Solarenergie –



185,00 €Miete  
90,00 €Nebenkosten

**Moderne 3-Raum-Wohnung mit Balkon – 55 m<sup>2</sup>**  
Rosa-Luxemburg-Straße 8 in Zschopau

2. Etage – Wärmedämmung der Fassade sowie der oberen  
und unteren Geschosdecke – Bad gefliest mit Wanne –  
innenliegende Küche mit Fliesenspiegel –  
Fußboden: Design-Belag nach Wahl –  
Wände: Raufaser Anstrich nach Wahl –  
Decken: Raufaser Weiß – Keller –  
Abstellraum für Fahrräder zur gemeinsamen Nutzung –  
Wäscheraum und -platz stehen zur Verfügung –  
PKW-Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne Gebühr –



245,00 €Miete  
110,00 €Nebenkosten



Ihr Ansprechpartner: Herr Nestler  
Telefon: 03725 / 77 294 • Fax: 03725 / 77 922  
Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG  
Altmarkt 8 • 09405 Zschopau  
[www.wg-zschopautal.de](http://www.wg-zschopautal.de)

### Unsere Leistungen im Überblick:

- Wir vermieten 1- bis 6-Raum-Wohnungen in den Orten: Zschopau, Krumhermersdorf, Scharfenstein, Griefsbach, Großolbersdorf, Wolkenstein, Niederschmiedeberg
- Errichtung, Verkauf und Verwaltung von Wohneigentum
- Vermietung einer Gästewohnung
- allgemeine Servicedienstleistungen rund ums Haus

## Lust auf mehr Bad?



Individuelle Badlösungen  
komplett aus einer Hand

09526 Olbernhau  
Kohlhaustraße 12  
Tel. 037360 739-0

09599 Freiberg  
Olbernhauer Str. 59  
Tel. 03731 207986

[www.kummerloewe-komplettbad.de](http://www.kummerloewe-komplettbad.de)



**Bach GbR** Inh.: Tobias Bach u. Stefan Bach

Baumpflege | Baumfällung

09430 Drebach OT Wilischthal | Am Federnwerk 1  
Tel.: 03725 70 95 85 | Funk: 0173 9852344



[www.holzhofbach.de](http://www.holzhofbach.de)

## **Gospel - Wochenendprojekt in Zschopau 1. bis 3. November '19**



Am ersten Novemberwochenende wird es ein **Gospelchorprojekt** zum Mitsingen geben. Unser Gospelchor lädt herzlich dazu ein! An der Seite der regelmäßigen Gospelchorsänger wird das Einstudieren der deutschen und englischen Songs auch für Ungeübte kein Problem sein. Ein Angebot für Interessierte jeden Alters, die einfach mal Gospel singen möchten, ohne regelmäßig im Chor zu singen. Und vielleicht bekommt ja der eine oder die andere sogar Lust, dabei zu bleiben? Wenn nicht – es werden weitere Projekte folgen.

**Die Proben finden am Freitagabend und Samstagvormittag sowie Nachmittag** in Zschopau statt. Am **Samstagabend wird es dann einen Gospelgottesdienst in Zschopau** geben, evtl. am Sonntagvormittag dann noch einmal in einer anderen Gemeinde der Region.

**Anmeldung bis 12. Oktober an Kantorin Carola Kowal  
Tel. 03725/7862300 Email: caro274@gmx.net**

## **8. Kinder & Vereinsfest**

**07. - 08. September 2019**

**Schaubergwerk  
Gnade Gottes Erbstollen**

**Untertageführungen, Bastelstraße,  
Kinderschminken, Tombola,  
Mitfahrgartenbahnanlage, Technikschaу,  
Kuchenbasar; alter Landbackofen,  
sowie viele weitere Überraschungen**

**Samstag von 12:00 bis 18:00,  
Sonntag von 10:00 bis 16:00 Uhr**

**EINTRITT FREI**

**Sonntag: Tag des offenen Denkmals  
ab 11:00 Uhr musikalische Umrahmung durch**

**„Ina Schirmer“**

**Ein Fest für die ganze Familie, wir freuen uns auf Sie!**



Schaubergwerk Gnade Gottes Erbstollen;  
Am Forstgartenweg 1B ; 09526 Olbernhau



## **Vor der WM erst nach Thum !**

ThumerWerfertag

*Erleben Sie wieder hautnah starke Frauen und Männer im sportlichen Wettkampf!*

**"Weltklasse im Erzgebirge"** Am Freitag, den 30. August ist es wieder soweit. Dieses Jahr findet der Thumer Werfertag vor der Weltmeisterschaft in Doha/Katar statt. Zum 16. Mal werden, wie in den Jahren zuvor, Weltklasse-Athleten in den Disziplinen Kugel, Speer und Diskus an den Start gehen und nochmal alle Register ziehen, bevor sich einige Athleten auf die Reise nach Doha machen. Ab 17.00 Uhr erwartet das Publikum im Thumer Stadion an der Wiesenstraße spannende Wettkämpfe.

**Wir freuen uns auf Sie zu diesem sportlichen Höhepunkt**

### **Impressum:**

#### **Herausgeber:**

Layout + Design Verlag, Frankenberger Str. 61, 09131 Chemnitz,  
Tel.: 0371 422431, daten@layoutunddesign-verlag.de

**Verantwortlich für den amtlichen Teil des Stadtkuriers Zschopau:**  
Oberbürgermeister Arne Sigmund oder der von ihm Beauftragte.

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil des Stadtkuriers Zschopau:**

Für den Inhalt der Beiträge zeichnen die Verfasser selbst verantwortlich.  
Beiträge können geschickt werden an: stadtkurier@zschopau.de

#### **Satz und Anzeigen:**

Layout + Design Verlag, Frankenberger Str. 61, 09131 Chemnitz,  
Tel.: 0371 422431, daten@layoutunddesign-verlag.de

**Druck:** Druckerei Dämmig, 09131 Chemnitz

**Jegliche Vervielfältigung von Foto und Text ist nicht gestattet.**

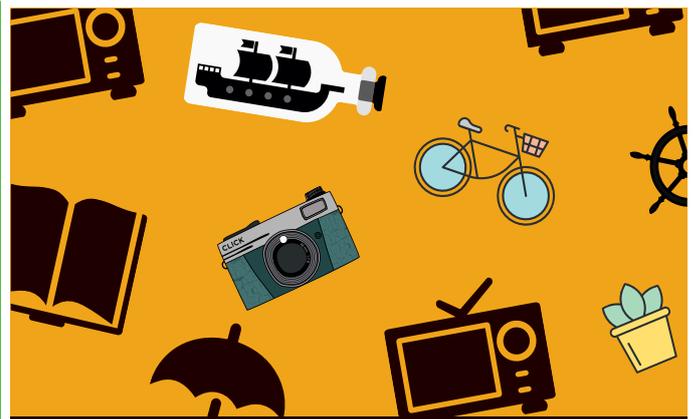
UNSER ZSCHOPAU E.V.  
PRÄSENTIERT

## SCHLEMMER MARKT 2019

Hausgemachte Leckereien für alle  
Geschmäcker zum 4. Zschopauer  
Herbstfest am 21.09. von 10-18 Uhr  
auf dem Neumarkt

BEGNADETER KOCH ODER BÄCKER?  
JETZT FÜR EINEN STAND  
REGISTRIEREN UND  
LIEBLINGSGERICHTE VERKAUFEN!

Anmeldung unter:  
unser-zschopau@t-online.de  
oder im Geschäft "Kinaree"



ZUM 4. ZSCHOPAUER HERBSTFEST

## FLOHMARKT FÜR ALLE

Anmeldung unter: [Unser-Zschopau@t-online.de](mailto:Unser-Zschopau@t-online.de)  
Oder im Geschäft "Kinaree" in der Würkert-Straße

21.09.2019 | 10-18 UHR | MARIENSTRASSE



Veranstaltet vom Gewerbeverein  
Unser Zschopau e.V.

Jetzt anmelden!  
Keine Standgebühren  
bis 01.09.19



## 15. Spendenlauf

für die Sanierung des Kirchgemeindehauses  
um den Pokal der St. Martinskirchgemeinde  
Mit Einzel-Pokal und Familien-Pokal!



### Samstag, 07.09.2019

Start: 16.00 Uhr, St. Martinskirche Zschopau  
Rundenlauf: Innenstadtgelände mit Schlosshof

Spendenlisten und Ausschreibungen sind im  
Ev.-Luth. Pfarramt Zschopau und am Start erhältlich.  
Anmeldung ab 15.15 Uhr • Andacht 15.45 Uhr

**Alle Infos unter: Tel. 03725 / 23695**

## Kirmes in Gornau Wie's früher war!

Diskotheek  
mit DJ Dietze

30.08.

Lampion-  
umzug

Oldiedisco  
mit Powerlenz

31.08.

Bauern &  
Naturmarkt

Blasmusik

01.09.

Theater

Viele bunte Überraschungen an allen 3 Tagen



Gemeinde mit Zukunft





# Tag des Hörens

## HÖRGERÄTE EHNERT

30. August 2019

### Zschopau



Altmarkt 6 • Telefon: 03725 / 34 41 240

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9 - 13 Uhr / 14 - 18 Uhr

### Mein Hörtest war der Beginn eines neuen Lebens!

„Ich dachte immer: Mit meinem Gehör ist doch alles in Ordnung. Aber erst seit ich beim Hörtest war, weiß ich, was **besser hören** wirklich bedeutet. Und das Beste ist: keiner sieht, wie gut ich höre!“

Frau Iwers,  
Lübeck



Foto: Starkey

- ✓ kostenloser Hörtest
- ✓ kostenlose Hörberatung
- ✓ kostenlose Optimierung vorhandener Hörgeräte

Gern können Sie auch Ihre Angehörigen dazu einladen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

✓ eigene Werkstatt   ✓ eigenes Labor   ✓ sächsisches Familienunternehmen

## Weitere Veranstaltungstipps im Monat September



### montags

09:30 - 11:30 Uhr, Baby und Kleinkindtreff „Hosenschießer“, Jugendclub High Point  
16:30 - 17:30 Uhr, Frauensport, Frauen ab 16 Jahre, Jugendclub High Point  
18:00 - 21:00 Uhr, Tischtennis für Herren, Jugendclub High Point  
14-tägig, 14:00 - 15:30 Uhr, Singegruppe Volksolidarität Zschopau (02./16.09.) kann gesorgt werden, Jugendclub High Point  
14-tägig, 15:00 Uhr, Hardanger Gruppe (09./23.09.), Mehrgenerationenhaus

### dienstags

08:00 - 12:00 Uhr, offene Elternsprechstunde, gebührenfrei, Jugendclub High Point  
15:30 - 18:00 Uhr, Jugendtreff Jugendclub High Point  
15:30 - 17:00 Uhr, Technik AG, High Point  
18:00 - 21:00 Uhr Klöppeln und Schnitzen für jedermann, Beginn 18:00 Uhr mit den Schnitt- und Klöppelanfängern, ab 19:30 Uhr für die Jugend und Erwachsenen, Schnitzerhäusel OT Krumhermersdorf, Hauptstraße 78  
14-tägig, 17:00 - 20:00 Uhr, Malzirkel, Schützenhaus

### mittwochs

09:00 - 11:00 Uhr, Püktchentreff, Treff für Muttis mit und ohne Kinder, Jugendclub High Point  
15:30 - 18:00 Uhr, Spiel- und Sport im Saal, Jugendclub High Point  
17:30 Uhr, Lauftreff der Laufgemeinschaft Zschopau, Wintersportzentrum  
18:00 - 21:00 Uhr, Tischtennis für Erwachsene, Jugendclub High Point  
14-tägig, 10:30 - 11:30 Uhr, Sportgruppe mit anschließendem Mittagessen (11./25.09.), Volksolidarität Zschopau, Mehrgenerationenhaus  
14-tägig, 10:00 - 12:00 Uhr, Tankkurs 50+ (18.09.), Unkosten pro Termin 4,00 €, 14-tägig, 16:00 - 17:00 Uhr (ungerade KW), Trommeln nach Lust und Laune, Jugendclub High Point,

### donnerstags

16:00 - 18:00 Uhr, offene Elternsprechstunde, gebührenfrei, Jugendclub High Point  
15:30 - 17:00 Uhr, Trainingszeit Volleyball zum Kennenlernen, Berufsschulzentrum Zschopau  
15:45 - 16:45 Uhr, Kleinkindersport in der August-Bebel-Sporthalle mit Voranmeldung: Tel.: 6744  
17:00 - 18:30 Uhr, Sport und Spiel für Kinder bis 13 Jahre, Jugendclub High Point  
16:00 - 18:00 Uhr, Schnitzabend für Kinder und Jugendliche, Schnitzerheim, Gartenstraße 3  
18:00 - 20:00 Uhr, Klöppelabend, Schnitzerheim, Gartenstraße 3  
18:00 - 20:00 Uhr, Schnitzabend für Erwachsene, Schnitzerheim, Gartenstraße 3  
20:15 - 21:15 Uhr, Frauensport, Vereinshaus Krumhermersdorf, monatlich 3. Donnerstag,  
19:00 Uhr, Treffen aller Mitglieder der NGZ, Gaststätte „Am Gräbel“

### Montag, 02.09.2019

**08:00 - 11:00 Uhr - Kostenlose Beratung und Schätzung durch Mitglieder der Numismatischen Gesellschaft Zschopau**  
Treff: Schloss Wildeck  
**14:00 - 16:00 Uhr Klöppelgruppe 2**  
Treff: Vereinsraum Schloss Wildeck

### Dienstag, 03.09.2019

**14:00 Uhr - Geselliger Spielenachmittag**  
Treff: Mehrgenerationenhaus  
**18:30 Uhr - AG Häuser**  
Treff: Vereinsraum Schloss Wildeck

### Mittwoch, 04.09.2019

**14:30 Uhr - Leselust mit Frau Klemm**  
Treff: Mehrgenerationenhaus  
**14:30 - 16:00 Uhr - Buchsommer Abschluss der Bibliothek**  
Treff: Blau-Weiße Stube, Schloss Wildeck  
**15:30 - 16:30 Uhr - Zwergenspielstunde**  
Treff: Kita „Piffikus“; Bitte Hausschuhe mitbringen!

### Donnerstag, 05.09.2019

**16:30 Uhr - Puppentheater Hänsel & Gretel**  
Spieldauer ca. 50 Minuten  
Treff: Grüner Saal, Schloss Wildeck  
**19:30 Uhr - Männerchor**  
Treff: Schloss Wildeck

### Samstag, 07.09.2019

**Ab 10:30 Uhr Historic Rallye Erzgebirge** - Die Historic Rallye Erzgebirge wird seit dem Jahr 2010 als anspruchsvolle touristische Oldtimerrallye mit sportlichen Prüfungen durchgeführt. Die Teilnehmer fahren um den „Dicken Heinrich“ herum, bekommen einen Stempel und fahren weiter Richtung Waldkirchen.  
Treff: Schlosshof Schloss Wildeck  
**16:00 - 17:30 Uhr Spendenlauf der Kirchgemeinde Zschopau**  
Treff: Schloss Wildeck

### Sonntag, 08.09.2019

**15:00 - 17:00 Uhr Tanzkaffee mit Anna Maria Macher**  
Tanzveranstaltung bei Kaffee und Kuchen  
Eintritt: 5,00 EUR  
Treff: Grüner Saal, Schloss Wildeck

### Montag, 09.09.2019

**08:00 - 11:00 Uhr - Kostenlose Beratung und Schätzung durch Mitglieder der Numismatischen Gesellschaft Zschopau**  
Treff: Schloss Wildeck

### 09:30 Uhr - Wandergruppe Seniorenclub

Treff: Mehrgenerationenhaus

### Dienstag, 10.09.2019

**17:00 - 19:00 - AG Schach**  
Treff: Vereinsraum, Schloss Wildeck

### Freitag, 13.09.2019

**15:00 Uhr – Auftritt der Singegruppe im Pflegeheim**  
Treff.: Rasmussenstraße

### 13.09.2019 – 15.09.2019

**DKW-Siedlungsfest „90 Jahre DKW-Siedlung“**  
Treff: DKW-Siedlung

### Montag, 16.09.2019

**14:00 – 16:00 Uhr - Klöppelgruppe 2**  
Treff: Vereinsraum Schloss Wildeck

### Dienstag, 17.09.2019

**14:00 Uhr - Geselliger Spielenachmittag**  
Treff: Mehrgenerationenhaus  
**Ab 18:30 Uhr - AG Schach**  
Treff: Vereinsraum Schloss Wildeck

### Mittwoch, 18.09.2019

**10:00 - 11:30 Uhr - KILIAN - Kinderliteratur anders - Kinderbuchlesung „Max und Moritz“**  
Treff: Grüner Saal, Schloss Wildeck  
**14:00 Uhr - Verband Bewegungsgeschädigter**  
Treff: Mehrgenerationenhaus  
**14:30 - 16:30 Uhr - Klöppelgruppe 1**  
Treff: Schloss Wildeck

### Donnerstag, 19.09.2019

**10:00 Uhr - Stadtführung, Unkostenbeitrag: 2,00 €**  
Treff: Schlosshof, Schloss Wildeck  
**19.30 Uhr - Männerchor**  
Treff: Schloss Wildeck

### Samstag, 21.09.2019

**14:00 Uhr - Herbstfest des Gewerbevereins – Eintritt frei**  
Treff: Innenstadt  
**17:00 - 22:00 Uhr - Kleines Weinfest mit Livemusik**  
Treff: Schlosshof, Schloss Wildeck

### Sonntag, 22.09.2019

**10:00 – 12:00 Uhr - Philatelisten**  
Treff: Vereinsraum, Schloss Wildeck

### Dienstag, 24.09.2019

**14:00 – 17:00 Uhr - Sprechzeit der Versicherungsältesten der Deutschen Rentenversicherung**  
Treff: Termine nach Vereinbarung : Tel.: 01702106886  
**17:00 – 19:00 Uhr - AG Schach**  
Treff: Vereinsraum, Schloss Wildeck

### Mittwoch, 25.08.2019

**14:30 Uhr - KaffeeZeit**  
Treff: Neuer Weg 3  
**20:00 Uhr - Philosophischer Stammtisch**  
Treff: Mehrgenerationenhaus

### Donnerstag, 26.09.2019

**15:30 Uhr - Gemütlicher Nachmittag**  
Treff: Neuer Weg 5  
**19:30 Uhr - Männerchor**  
Treff: Schloss Wildeck

### Freitag, 27.09.2019

**19:00 Uhr - Alexander Finkels Lachblüten-Therapie**  
Treff: Grüner Saal, Schloss Wildeck

### Samstag, 28.09.2019

**09:30 - 14:30 Uhr - Wanderung im Rahmen der erzgebirgischen Wanderwochen** mit Wanderführer Steffen Haupt auf dem Bergbaulehrpfad Zschopau (7 km) mit Besichtigung der „Heiligen-Dreifaltigkeits-Grube“  
Treff: Anfang Bahnhofstraße Zschopau, am Brückendenkmal

### Montag, 30.09.2019

**08:00 - 11:00 Uhr - Kostenlose Beratung und Schätzung durch Mitglieder der Numismatischen Gesellschaft Zschopau**  
Treff: Schloss Wildeck  
**14:00 - 16:00 Uhr - Klöppelgruppe 2**  
Treff: Vereinsraum, Schloss Wildeck

*Änderungen vorbehalten!*

## Die Stadtbibliothek Zschopau lädt zum Literarischen Cabaret mit politischem Tiefgang ein:

**Am Freitag \* 27. September 2019 \* 19:00 Uhr**  
**Grüner Saal des Schlosses Wildeck Zschopau**  
**Eintritt: 10,00 Euro im Vorverkauf \* 12,00 Euro an der Abendkasse**

Kartenreservierung: Stadtbibliothek Zschopau  
 Telefon 03725/287 190 oder 191

Die Zeit, in der wir leben scheint immer komplizierter zu werden. Täglich erreichen uns neue Horrormeldungen und Vergleiche mit den 20er Jahren sind durchaus angebracht.

Hier setzt Alexander Finkel mit seiner „Lachblüten Therapie“ an. Wie sagte Joachim Ringelnatz: „Humor ist der Knopf, der verhindert, dass Dir der Kragen platzt“.

Dass es dem Sprachkünstler Finkel, seit 30 Jahren im Geschäft, durchaus ernst ist mit dem Humor, zeigt schon die Auswahl der Autoren - Kurt Tucholsky, Erich Kästner oder Joachim Ringelnatz. Finkel, der bekannt dafür ist, literarische Texte für sein Publikum erlebbar zu machen, hat außerdem einen vergessenen Wiener Kabarettisten ausgegraben und wiederbelebt - Fritz Grünbaum. Dessen morbider Humor ist ohnegleichen und Finkel läuft zu



**Die Lachblüten-Therapie**

**Rezepte gegen den täglichen Wahnsinn mit Alexander Finkel**

Freitag 27. September 2019 | Beginn 19:00 Uhr  
 Schloss Wildeck, Zschopau | 155  
 Eintritt: 10€ VVK | 12€ AK | Karten 03725/287 190

Foto: Daniel Paulmann

## KILIAN – Kinderliteratur anders



Am 18. September 2019, vormittags, können sich Kinder aus verschiedenen Kinder- einrichtungen Zschopaus und

Umgebung auf eine ganz besondere Theatervorstellung freuen. Die Zschopauer Bibliothek beteiligt sich am KILIAN-Projekt des Deutschen Bibliotheksverbandes, Landesdirektion Sachsen und hat das Kurbeltheater Dresden, mit einem historischen, mechanischen Bilderzeiger aus dem Jahre 1880, zu Gast. Es wird das Stück von den Lausbuben Max und Moritz gezeigt:

### Max und Moritz – Eine Bubengeschichte in 7 Streichen – dargeboten vom Kurbeltheater aus Dresden

**von:** Wilhelm Busch

**für:** Kinder ab 5 Jahren und unbedingt auch für Erwachsene

**lang:** ca. 35 Minuten

**Geschichte:** Die wohl bekannteste Bildergeschichte von Wilhelm Busch erzählt von zwei bösen Buben, die grobschlechten Unfug treiben. Ein böser Streich folgt dem andern wobei die beiden immer lachend davon kommen. Bis die Übeltäterei im 7. und letzten Streich ein Ende findet und die beiden Buben für ihre Boshaftigkeit bestraft werden.

**Musik:** Verbunden bzw. gerahmt werden die einzelnen Streiche durch selbstkomponierte Musikstücke. Überwiegend auf der akustischen Gitarre vorgetragen, ergänzt durch Stimme und Schlagwerk nehmen die Stücke konkreten Bezug auf die Misstaten von Max und Moritz.

**Bemerkung.** Busch bettet in seinen meisterhaft gereimten Texten und grandios beobachteten Zeichnungen die realistische Boshaftigkeit der Streiche in fein dosierten Witz und Ironie. Aufgelöst mit dem Zeigefinger der Moral bilden diese Geschichten einen angenehmen Kontrast zum heutigen Zeitgeist. Eine kurzweilige und anregende Lesung mit Bildern und musikalischer Umrahmung, dargeboten von Georg Schütze und Marco Pfennig vom Kurbeltheater aus Dresden.



Die Veranstaltung ist für Kindeinrichtungen vorreserviert. Weitere Informationen über die Stadtbibliothek Zschopau – Telefon 03725/287 192.

**SACHSEN** „Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes“.

### Ein Hinweis in eigener Bibliothekssache

**Ab Ende Oktober / Anfang November 2019** ist die Abgabe von gebrauchten Medien (Bücher, CDs etc.) in der Bibliothek wieder möglich. Bitte sprechen Sie im Vorfeld, **telefonisch**, Ihren ganz persönlichen Abgabetermin für diese Medien mit den Bibliotheksmitarbeiterinnen ab (Telefonnummer 03725/287 191)! Diese müssen alle Buch- bzw. Mediengeschenke sichten. Das macht ziemlich viel Arbeit und es wird Lagerfläche in der Bibliothek benötigt! Deshalb ist eine derzeitige, **unangemeldete Annahme von Medien nicht möglich!** VHS-Videos und Kassetten werden nicht mehr angenommen!

Danke für Ihr Verständnis!  
 Herzliche Grüße  
 Ihr Team der Stadtbibliothek Zschopau



## Jubiläen

Wir gratulieren ganz herzlich der folgenden Jubilarin:

Brigitte Baumann 22.09.1939 80 Jahre



## Eheschließungen

- 01.07.2019 **Marcel Müller und Grit Bubner,**  
Gornau OT Witzschdorf
- 06.07.2019 **Julia und Juri Heinrichs, geb. Zoj,**  
Chemnitz
- 08.07.2019 **Stefanie und Niels König, geb. Neubauer,**  
Zschopau
- 13.07.2019 **Daniel und Stefanie Liebetrau,**  
**geb. Müller,** Chemnitz
- 13.07.2019 **Sven und Bianca Prietzel, geb. Walther,**  
Chemnitz
- 20.07.2019 **Fouad Kadhim Abed und**  
**Susan Al-Hasooni, geb. Kluge**  
Zschopau, OT Krumhermersdorf



## Geburten in Zschopau

21.07.2019 **Luisa Neubert**  
Eltern: Christine und Jan Neubert, Zschopau

## Sterbefälle

<p><b>16.07.2019</b> <b>Johanna Tischendorf</b> zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 97 Jahren</p>	<p><b>18.07.2019</b> <b>Horst Heinelt</b> zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 82 Jahren</p>
---	---

*10 Jahre – Die Jubiläumsrallye*

**Historic Rallye**  
ERZGEBIRGE

Mit dem Oldtimer durch's Erzgebirge

**6./7. September 2019**

[www.historic-rallye-erzgebirge.de](http://www.historic-rallye-erzgebirge.de)

### 10. Historic Rallye Erzgebirge am 06. und 07. September 2019

Am ersten Septemberwochenende in diesem Jahr startet das Teilnehmerfeld der Historic Rallye Erzgebirge zu seiner Jubiläumstour durch das Erzgebirge. Unter dem Motto „Mit dem Oldtimer durch's Erzgebirge“ erkunden die ca. 65 Teilnehmer der Rallye, die aus ganz Deutschland kommen, die neue UNESCO-Welterbe-Region „Montanregion Erzgebirge“ einmal von Chemnitz nach Zwickau und am zweiten Tag von Chemnitz bis nach Olbernhau und zurück. Insgesamt gestaltet sich die Rallye auch in diesem Jahr wieder als eine touristische Oldtimerrallye mit vielen Wertungsprüfungen und Durchfahrtskontrollen an interessanten Orten.

Die umfangreiche Hilfe vieler Stadt- und Gemeindeverwaltungen und Unternehmen macht es möglich, dass die Teams mit ihren Oldtimern das Erzgebirge und sein Umfeld als eine der schönsten Tourismusregionen Deutschlands erleben können. Gestartet wird an beiden Tagen in der Chemnitzer Innenstadt an den Rathaus-Passagen. Los geht es am Freitag, den 06. September um 09:30 Uhr. Die Strecke führt dann durch viele Städte und Gemeinden u.a. durch Jahnsdorf, Gornsdorf, Meinersdorf/Burkhardtsdorf, Lugau, Gersdorf, Lichtenstein, Mülsen bis nach Zwickau auf den Kornmarkt zur Mittagspause in das Brauhaus Zwickau.

Am Nachmittag passieren die Oldtimer Schneeberg, Hartenstein in Richtung Oberlungwitz zum nächsten Halt auf dem Sachsenring zu einer Wertungsprüfung. Danach fahren sie zurück nach Chemnitz, wo die ersten Teams gegen 17:30 Uhr im Toyota Autohaus an der Neefestraße ankommen werden. Ein Grillabend beschließt den ersten Rallyetag.

Am Samstag, dem 07. September, ist wieder 09:30 Uhr Start der Rallye in der Chemnitzer Innenstadt. Anschließend geht es nach Gelenau, Zschopau und Sayda. **In Zschopau wird ab ca. 10:30 Uhr eine Durchfahrtskontrolle** am Bergfried „Dicker Heinrich“ durchgeführt. Nach der Mittagspause in Olbernhau - Saigerhütte starten die Fahrzeuge dann wieder ab 13:00 Uhr Richtung Marienberg, Schmalzgrube, und Jöhstadt zur Kaffeepause im Markus-Röhling-Stolln.

Danach geht es durch Wolkenstein zurück nach Chemnitz, wo die Fahrzeuge ab ca. 17:00 Uhr auf dem Neumarkt im Rahmen der Chemnitzer Modenächte erwartet und bestaunt werden können. Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.historic-rallye-erzgebirge.de](http://www.historic-rallye-erzgebirge.de)



## Adler-Apotheke

Inhaber Apotheker: M. Uhlig



Lange Straße 10  
09405 Zschopau/Erzgeb.

Tel.: (03725) 2 38 63 / 2 38 64  
Fax: (03725) 34 05 36

Nutzen Sie das  
umfangreiche  
Leistungsangebot und  
die Erfahrung  
einer Apotheke  
mit Tradition!

**Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-18 Uhr Sa 8-12 Uhr**

## Vereine

### DKW-Siedlungsverein Zschopau

In reichlich drei Wochen ist es soweit, „Der „Zschopenerberg feiert!“. Vom 13. bis 15. September findet das schon traditionelle Siedlungsfest anlässlich „90 Jahre DKW/MZ-Siedlung“ statt.

In Monate langer Arbeit haben der Vereinsvorstand und einige aktive Mitstreiter ein attraktives Programm für die Gäste aus nah und fern auf die Beine gestellt. Die Festbesucher können sich unter anderem auf die Auftritte der „Hutzenbossen“, der „Witzschdorfer Blasmusikanten“, vom „Zwio Scandalli“ sowie die Durchführung eines Kinderfestes, eines Flohmarktes und einer Oldtimerausfahrt nebst Maschinenschau freuen. Auch die Zschopauer Feuerwehr gibt sich ein Stelldichein. Bereits ab dem 6. September kann im Foyer des Seniorenzentrums eine kleine Ausstellung zur Siedlungsgeschichte besichtigt werden. Zur Eröffnung am Freitag erwarten die Organisatoren mit Prof. Dr. Carl H. Hahn einen Ehrengast. Der ehemalige Vorstandsvorsitzende des Wolfsburger Volkswagen-Konzerns ist Vereinsmitglied und verbrachte einige Jahre seiner Kindheit in der DKW-Siedlung.



Der Festplatz wird sich traditionsgemäß zwischen dem Lindenweg und dem Seniorenzentrum befinden. Zum Flohmarkt am Sonnabend (14.09.) ist mit Verkehrseinschränkungen auf dem Akazienweg, dem Birkenweg, dem Lindenweg und Teilen der Rasmussenstraße zu rechnen. Für das Oldtimertreffen am Sonntag (15.09.) erfolgt in der Zeit von 8:00 Uhr bis ca. 15:00 Uhr eine Vollsperrung des Akazienwegs, des Birkenwegs, des Lindenwegs und Teilen der Rasmussenstraße. Anwohner und Gäste können Parkmöglichkeiten an der Grundschule „Am Zschopenerberg“ und an der Straße zum ehemaligen Umspannwerk (Nähe Friedhof) nutzen.

Der Vereinsvorstand bedankt sich schon im Voraus bei allen, die sich in irgendeiner Form bei der Finanzierung, Vorbereitung und Durchführung der Festlichkeit beteiligt haben und wünscht allen viel Spaß, angeregte Gespräche, unvergessliche Erlebnisse und nicht zuletzt gutes Gelingen beim Siedlungsfest anlässlich „90 Jahre DKW/MZ-Siedlung“.

(OW)

### Ein- und Rückblicke in die Arbeit des Fördervereins Schloss Wildeck e. V.

Seit 22 Jahren fördert unser Verein das Schloss Wildeck. Viele ehrenamtliche Stunden wurden bisher absolviert und viele Anschaffungen für das Schloss gemacht. Die jüngeren Mitglieder konnten von den Erfahrungen der einstigen Gründer profitieren. Deshalb möchte ich an dieser Stelle allen älteren und ehemaligen Mitgliedern für ihre geleistete Arbeit herzlich danken.

Unsere Mitglieder bereiten Veranstaltungen vor und helfen bei der Durchführung, unterstützen bei der Absicherung der Öffnungszeiten des Schlosses und sind bei Verschönerungsarbeiten im Schloss tätig. Dank der Unterstützung unserer Mitglieder konnten wir in diesem Jahr u.a. schon die Ostereierschatzsuche durch-



führen, waren bei der Organisation des Vereinsfestes am 01. Mai tätig und beteiligten uns zum Parkfest im Juni. Bei unseren Ferienthighlights, die diesmal ganz im Zeichen „Traditionelles Handwerk“ standen, konnten wir viele Kinder begrüßen. Die Kinder haben sich im Schnitzen und Klöppeln versucht, stellten ihre eigene Seife her, schöpften Papier oder besuchten den Buchdruck und gestalteten im Anschluss ein Büchlein. Aber auch Spiel und Spaß kamen nicht zu kurz. Viele andere Vereine unterstützten uns bei der Durchführung der Highlights, auch ein Dank dafür. Unsere Schlagernacht mit dem Beatrice Egli Double – Natalie und DJ Mystique lockte 200 Besucher in den Schlosshof. Beim geselligen Zusammensein wurde gelacht, getanzt aber auch kräftig mitgesungen.

Im März wurde unser Verein von den Mitarbeitern des Schlosses und dem Kulturchef Herrn Vogel angesprochen, ob wir nicht bei der Gestaltung und Verschönerung des Schlosshofes behilflich sein könnten. Nach Absprache kaufte unser Verein drei Sonnenschirme mit dazugehörigen Schirmständer und sechs kleine Blumenkübel, welche bei den Tischen vor dem Schlossbistro ihren Platz fanden. Des Weiteren wurden zehn große Holzkübel aus Robinie angeschafft, die natürlich noch bepflanzt werden mussten. Der Einladung zum Arbeitseinsatz am 17.05. folgten viele Mitglieder des Fördervereins Schloss Wildeck. Wir kauften Blumen in den Stadtfarben blau und gelb und bepflanzen alle neuen Blumenkübel, welche jetzt die Gäste beim Besuch des Schlosses erfreuen.

Um noch weitere Sitzmöglichkeiten im Schloss zu schaffen, kaufen wir drei rustikale Sitzgruppen. Seit Ende Juni verschönern die



## Der Zschopener feiert!

„90 Jahre DKW/MZ-Siedlung“

### Programm:

**Freitag, 13.09.2019**

- 15.00 Uhr Kaffeetrinken für die Bewohner des Seniorenzentrums
- 18.00 Uhr Feierliche Eröffnung im Festzelt – Startschuss
- ab 19.00 Uhr Live-Musik mit „Another Joyride“ anschließend Musik vom „Band“

**Sonnabend, 14.09.2019**

- 8.00 Uhr Weckruf mit musikalischer Begleitung
- ab 10.00 Uhr Flohmarkt in der Siedlung
- 14.30-16.00 Uhr - Kinderfest  
- „Die Feuerwehr ist zu Gast.“  
- Zauberei für Groß und Klein
- 15.00 Uhr Kaffeetrinken der „Siedlungsoldies“ (mit musikal. Unterhaltung durch die Musikschule Fröhlich)
- ab 19.00 Uhr Musik vom „Band“ im Festzelt
- 20.00-23.00 Uhr Live-Musik mit dem „Zwio Scandalli“ (Zwischendurch sorgt das Männerballett für Abwechslung.), anschließend wieder Musik vom „Band“

**Sonntag, 15.09.2019**

- 8.00 Uhr Weckruf mit musikalischer Begleitung
- ab 10.00 Uhr Oldtimertreffen auf dem Lindenweg mit anschließender Rundfahrt
- 11.00 Uhr Musikalischer Mittagsschoppen mit den „Witzschdorfer Blasmusikanten“
- 14.30 Uhr Live-Musik mit den „Hutzenbossen“

- Festplatz befindet sich zwischen Lindenweg und Seniorenzentrum/Altersheim.
- Jeweils Bewirtschaftung des Festzeltes!
- Hüpfburg für Kinder, weitere Überraschungen geplant.
- Kleine Ausstellung zur Siedlungsgeschichte im Foyer des Seniorenzentrums Zschopau (ab 6. September 2019)

Änderungen vorbehalten!



Begegnungszentrum Krumhermersdorf, Schulstr. 1  
Termine, Infos September 2019 und Ausblicke  
www.deschul.de



Herzliche Einladung an alle, die den  
Nachmittag nicht allein verbringen wollen:  
„Urlaubsrevue  
mit Urlaubsfotos“

Bei leckerem Kaffee und Kuchen, Erzählen und Zuhören  
sowie Spielen für Jung und Alt

**Dienstag, den 24.09.2019,  
15:00 - 17:00 Uhr**

nächster Termin zum Vormerken: **Dienstag, der 22.10.2019**  
Informationen u. Fahrdienst: 03725 80582 (Simone Weigelt)



Öffnungszeiten:  
**Montag: 09:00 - 11:00 Uhr,  
17:00 - 19:00 Uhr**  
**Donnerstag: 17:00 - 19:00 Uhr**

Wir freuen uns, mit euch gemeinsam trainieren zu können.  
Schaut doch einfach unverbindlich bei uns rein.

Sportliche Grüße  
Euer **Fiti** Team



Wir treffen uns am **26.09., 24.10. und 28.11.2019**  
um **19:30 Uhr** im Begegnungszentrum „De Schul“

Christine Brunner Ulrike Listner Wir bitten um Anmeldung.  
Tel. 0176 5548 8737 brunner@kgo-ergo-chemnitz.de www.logo-ergo-chemnitz.de  
Tel. 03725 459740 ulrike-lehner@hoffnung-ev.de www.hoffnung-ev.de

*Krumhermersdorf blüht...  
lässt uns tauschen.*  
**Der 5. PFLANZENTAUSCHTAG**  
findet am  
**Sonntag, den 13.10.2019 statt.**

## Kleidungs- u. Spielzeugsbörse und Großer Flohmarkt für Kinder

mit  
Spielparcours  
und  
Preisverleihung



**Samstag,  
21.09.2019,  
14:00 - 17:00 Uhr,  
Dorfgemeinschaftshaus,**

Einlass zum Aufbau der Tische ab 13:00 Uhr  
Anmeldungen zur Tischreservierung:  
**Simone Weigelt, Handy: 0152 33702641.**  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

# herbst & wein FEST

**Samstag, 21.09.2019**  
Zschopau Innenstadt  
ab 10:00 Uhr

Kinder- und Bastelstraße  
Flohmarkt  
Handwerkerstraße  
Kuchenbazar  
Weindorf (17:00-22:00 Uhr)  
Live-Musik

**Ab 16.09.**  
Sticker sammeln  
und tolle Sach-  
preise sichern!

(Infos in allen teilnehmenden  
Geschäften)

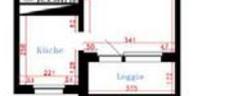


## WOHNEN IN ZSCHOPAU GGZ

### HANNAWALDWEG 6

- ✓ 3-Raum
- ✓ 4. OG
- ✓ 58 m<sup>2</sup>
- ✓ 260,00 € zzgl. NK

**HELLE WOHNUNG  
MIT BLICK INS ERZGEBIRGE**



Fernwärme, Baujahr 1985, baul. Veränderung 1993

### WALDKIRCHENER STRASSE 12

**SINGLE-WOHNUNG  
IN DER NÄHE VOM STADTZENTRUM**

- ✓ 2-Raum
- ✓ 1. OG
- ✓ 63 m<sup>2</sup>
- ✓ 300,00 € zzgl. NK

Erdgas, Baujahr 1910,  
baul. Veränderung 1988



Grundstücks- und Gebäudewirtschafts GmbH Zschopau  
Waldkirchener Str. 14, 09405 Zschopau  
www.ggz-zschopau.de

Rufen Sie uns an **03725 / 370111**

Unser Angebot ist freibleibend. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit wird keine Haftung übernommen.

se nun den Schlosshof und laden zum Verweilen ein.

Ich möchte allen Mitgliedern danken, die immer wieder tatkräftig zur Seite stehen und somit die verschiedensten Aktionen ermöglichen.

Vielen Dank gilt auch unseren Sponsoren, ohne sie wäre so manches Projekt nicht ausführbar. Besonders erwähnen möchte ich die Wohnungsgenossenschaft Zschopau, die uns jedes Jahr finanziell unterstützt. Die Raiffeisen BHG Waldkirchen, welche uns einen Rabatt bei der Beschaffung der Sitzgruppen ermöglicht hat und eins-energie für die Zuwendung für die Ferienspiele.

Um auch in Zukunft so interessante Projekte verwirklichen zu können, wünsche ich unserem Verein auch weiterhin engagierte Mitglieder und natürlich die Unterstützung vieler Sponsoren.

Förderverein Schloss Wildeck e. V.

Ellen Bollin  
Vereinsvorsitzende

## Naturmarkt zum Grünthaler Sommer in Olbernhau am 24.08.2019



Im Rahmen des „Grünthaler Sommers“ organisiert der Landschaftspflegeverband „Zschopau-/Flöhatal“ e.V. einen Naturmarkt in Olbernhau. Es wird ein reichhaltiges Angebot aus dem Bereich der landwirtschaftlichen Direktvermarktung und des regionalen Handwerks geben. Neben den typischen Sortimenten an Fleisch- und Wurstwaren, Käse und Joghurt von Kuh und Ziege, Brot aus dem Holzbackofen, Obst und Gemüse oder Honig kann man auch zauberhafte Filz- oder Töpferarbeiten erwerben. Der Naturmarkt findet am 24.08.2019 in der Zeit von 10:00 bis 16:00 Uhr statt. Ab 14:00 Uhr findet „Die Krone der sächsischen Blasmusik“ mit 5 Laienorchestern aus Sachsen statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Landschaftspflegeverband „Zschopau-/Flöhatal“ e.V.  
AS Hinterer Grund 4a, 09496 Marienberg/OT Pobershau  
Tel. 03735/7696337 – [www.lpv-pobershau.de](http://www.lpv-pobershau.de)

## Naturmarkt zum Pobershauer Bergfest am 14.09.2019

Der Landschaftspflegeverband „Zschopau-/Flöhatal“ e.V. lädt in Zusammenarbeit mit der Stadt Marienberg anlässlich des 13. Pobershauer Bergfestes zum Naturmarkt ein. Auf dem Festgelände bieten rund 40 Anbieter aus der regionalen Direktvermarktung ihre Waren an. Dabei kann Handwerkern bei Ihrer Tätigkeit über die Schulter geschaut werden. Neben den typischen Sortimenten an Fleisch- und Wurstwaren von Rind, Wild oder Geflügel, Käse und Joghurt von Kuh und Ziege, Obst und Gemüse oder Honig kann man auch kaltgepresste Öle oder zauberhafte Filz- und Töpferarbeiten erwerben. Ein besonderer Blickfang mit Kuscheffaktor sind in diesem Jahr wieder die Alpakas vom Schindlerhof Lengfeld.

Der Naturmarkt findet am 14.09.2019 in der Zeit von 9:00 bis 17:00 Uhr statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Info zum Naturmarkt** unter **03735 76963-37** oder **[www.lpv-pobershau.de](http://www.lpv-pobershau.de)**

**Info zum Bergfest** unter **[www.marienberg.de](http://www.marienberg.de)**

**Achtung!** Schon vormerken am 03.10.2019 - Apfeltag mit Apfelsortenausstellung und -bestimmung in der Naturschutzstation Pobershau

## Willkommen zur Herbst-Wanderwoche 21. - 29. September 2019



Die Lieblingsplätze im Erzgebirge mit erfahrenen Wanderfreunden aus der Region entdecken – gesagt, getan! Vom 21.- 29. September 2019 laden zur Herbst- Wanderwoche 60 geführte Rundwanderungen mit Streckenlängen zwischen zwei und 25 Kilometern ein.

Sie führen quer durch das landschaftlich reizvolle Erzgebirge, auf aussichtsreiche Gipfel, durch romantische Täler, idyllische Wälder oder unmittelbar durch Welterbe-Bestandteile der Montanregion Erzgebirge /Krušnohori. Auch Ausflüge zu den tschechischen Nachbarn stehen auf dem Programm. Spannende Geschichten, Kultur und sportliche Highlights gibt es obendrein! In Geyer startet die mit Gitarre und guter Laune geführte Tour „**Wu de Walder haamlich rauschen**“ entlang des Heimatliederweges.

**Geheimnisse „Von Wölfen, Schmugglern und Eremiten“** lüftet die Entdeckungstour (8 km) rund um Dippoldiswalde zur Talsperre Malter.

„**Bergbau entdecken**“ heißt es vielerorts, so zum Beispiel bei der spannenden Tour rund das Steinkohlerevier von Oelsnitz /Erzgeb., auf dem Bergbaulehrpfad in Zschopau oder entlang des Bergbaulehrpfades Schneeberg- Neustädtel, wo man sich unmittelbar im Welterbe-Bestandteil „Montanlandschaft Schneeberg“ befindet.

Anlässlich des 13. Pobershauer Bergfestes wird das festlich geschmückte Dorf im Rahmen der Wanderwoche mit der „**Bergfest-Tour**“ (auf 8 km) am 21. September auf Schusters Rappen erwandert.

„**Im Zeichen von Dame und König**“ sind Wandergäste herzlich nach Borstendorf eingeladen, um den **Schachwanderweg** (10 km) rund um Borstendorf zu erkunden. In Grünhainichen lädt Wendt & Kühn „**Auf dem Weg eines Blumenkinds**“ (4 km) mit anschließender Führung durch die Erlebniswelt ein.

Unter dem Motto „**Eisenbahn trifft Wanderwoche**“ kann am **28. & 29. September** die reizvolle Landschaft entlang der Eisenbahnstrecke gleich doppelt entdeckt werden. Im Rahmen der „Herbst- Wanderwoche“ laden geführte Wanderungen zum Erkunden der Region ein. Zurück zum Ausgangspunkt geht es dann ganz gemütlich im historischen Dampfzug. (vgl. Dampflok 86 1333). Die „**Genießertour – schmecken-schnuppern-schauen**“ am 29. September verspricht eine Rundwanderung für alle Sinne.

Oberwiesenthal kommt höchst gelegen- so auch zur Herbst-Wanderwoche, denn hier starten vielfältige Touren, wie zum Beispiel „Rund um den Klinovec“, „Auf den Spuren von Anton Günther“, „Mit Jens Weißflog unterwegs“ u.v.m.

Auch die Sportstadt Altenberg lädt Gäste zum Wandergenuss ein, so zum Beispiel mit einer „Moorwanderung“, der „3 Berge- oder Mückentürmchen- Tour“, einer spannenden „Wetterwanderung“, der Tour „Himalaya im Osterzgebirge“ u.v.m.

Wunderschöne Aussichten verspricht die Wolkensteiner Tour „**Felsidyll und Panoramaaussicht**“ (9 km).

Bei aller Vielfalt der Wanderwoche, eines haben alle Touren gemeinsam: Die Touren werden von Wanderführern begleitet und werden unabhängig von der Teilnehmerzahl durchgeführt. Nach einem Ausflug laden gemütliche Gaststätten und Gasthöfe ein, das ist **Heimatgenuss** pur.

Weitere Infos zur Herbst- Wanderwoche im Erzgebirge unter [www.erdgebirge-tourismus.de](http://www.erdgebirge-tourismus.de) oder im aktuellen Flyer Wanderwochen-Heft 2019. Zum Bestellen unter Tel. +49 (0) 3733 188 00 88 oder im Internet!

**Die Winter-Wanderwoche folgt dann vom 11. - 19. Januar 2020.**

## Kontakt & Information zur Reiseregion Erzgebirge

**Tourismusverband Erzgebirge e.V. Tel.: +49 (0) 3733 188 00 88**

[www.erdgebirge-tourismus.de](http://www.erdgebirge-tourismus.de)

## Mit einem halben Liter Blut Leben retten: Sicherheit von Spender und Empfänger hat für das DRK oberste Priorität

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht:



am Mittwoch, dem **11.09.2019**,  
von 15:00 bis 19:00 Uhr,  
im der Oberschule M.A.Nexö, An den Anlagen 19, Zschopau.

## Sportliches

### Volleyball Club Zschopau

### Schloß- & Schützenfest 2019 in Zschopau



Wie jedes Jahr findet am letzten Augustwochenende das Schloss- und Schützenfest in Zschopau statt. Die Stadt feiert – der VC Zschopau ist dabei. Vom 23.08.2019 bis 25.08.2019, präsentiert sich der

Volleyball Club Zschopau wie schon im vergangenen Jahr direkt



Stadtfest 2018: ..so lecker am Vereinsstand des VC Zschopau...  
Vereinsarchiv

vor dem Rathaus am Altmarkt gegenüber der Hauptbühne. Am Freitag ab 16:00 Uhr geht's los und fast durchgängig bis Sonntagabend glüht der Grill. Nach dem großen Erfolg unserer Volley-Burger in den letzten Jahren bieten wir auch diesmal diese Spezialität gemeinsam mit der Fleischerei Göhler und der Bäckerei Vieweger aus Zschopau an. Natürlich gibt es auch Getränke aller Art und weitere kulinarische Köstlichkeiten vom Grill. Wir freuen uns auf unsere zahlreichen Gäste und stehen selbstverständlich auch zu Gesprächen bereit.

Vormerken sollten sich alle den Samstag. Unserer Damenmannschaft spielt in der MAN-Sporthalle ein Testspiel. Genaueres hierzu gibt es kurzfristig in den Medien bzw. am Vereinsstand auf dem Altmarkt.

## Saisonvorbereitung

Im August begann das Training unserer Mannschaften. Mit Athletiktraining bereiten sich unsere Damen und Herren in den nächsten Wochen auf die Saison vor. Saisonstart ist für die erste Männermannschaft erst Ende September in Bayern.

Unsere Damen der Regionalliga nehmen auch dieses Jahr am Regionpokal teil. Das Team reist am 8. September nach Plauen. Sollte dort die nächste Runde erreicht werden, steht am 22. September Bundesligist Grimma in Zschopau in der VC-Arena. Am Vorabend beginnt dann der Ligabertrieb in der heimischen Spielstätte. Freuen wir uns auf eine erfolgreiche gemeinsame Saison.

## Heimspielttermine September

### Sporthalle Berufsschulzentrum Zschopau

#### Regionalliga Damen

21.09.2019	19:00 Uhr	VC Zschopau	Dresdner SC 1898
------------	-----------	-------------	------------------

#### Sachsenliga Männer

21.09.2019	13:00 Uhr	VC Zschopau II	Krostitzer SV
21.09.2019	16:00 Uhr	VC Zschopau II	VV Zittau 09

Für Speisen und Getränke ist wie immer reichlich gesorgt. Wie gewohnt, gibt es am Nachmittag auch Kaffee und Kuchen. Über zahlreiches begeistertes Publikum würden sich die Organisatoren und die Mannschaften freuen.

Für unsere Jüngsten: Trainingszeiten zum Kennenlernen immer donnerstags 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr im BSZ Zschopau. Anfragen, Termine und aktuelle Tabellen gibt es auf der Homepage [www.vc-zschopau.de](http://www.vc-zschopau.de)

Rafael Hausotte  
VC Zschopau – Vorstand

## TSV Zschopau Abt. Handball informiert

### Aus dem Vereinsleben:

Mit tiefer Bestürzung haben wir die Nachricht erhalten, dass Frank Riedel am 23.07.2019 im Alter von 39 Jahren verstorben ist. Mit Frank Riedel verliert der Handballsport einen offenerzigen Menschen für den unser Sport jederzeit Lebensmittelpunkt war. Frank hat unsere Männermannschaft zwei Jahre von 2015 bis 2017 betreut. Zu Beginn noch als Spielertrainer später als Trainer. Nach dieser Zeit ist er wieder zurück nach Oederan gegangen, wo er zuvor gespielt hat. Frank war nicht nur Handballer mit Herz

und Seele, auch Ideengeber, Vermittler und Initiator, wenn es darum ging, unseren Sport und den Verein weiter zu entwickeln oder sich für hilfsbedürftige zu arrangieren. In der neuen Saison wollte er uns in der Männermannschaft unterstützen. Nun bleibt sein Platz in der Kabine leer. Unsere Gedanken sind jetzt bei seiner Familie, seiner Frau und den Kindern. Wir wünschen ihnen viel Kraft in dieser schweren Zeit.

Nach solchen Ereignissen fällt es schwer, einfach zur Tagesordnung über zu gehen. Die Erinnerungen werden noch lange wach bleiben, vor allem sobald man die Sporthalle betritt.



TSV Zschopau Archiv

**Wir trauern um Frank Riedel. Hier im Trikot des TSV Zschopau im Jahr 2015.**

### Zum Spielbetrieb:

Die Vorbereitungen für die neue Saison laufen für die einzelnen Mannschaften. Trainingsbeginn bei den Männern und mC-Jugendlichen ist vollzogen. Unsere Frauen starteten am 07.08.2019 in die Vorbereitung der neuen Saison.

Hier schon mal zum Vormerken: Das erste Punktspiel beginnt am 07.09.2019 in der MAN-Halle um 15:30 Uhr. Die Männer müssen auswärts beim SV Schneeberg ran.

mehr unter: [www.tsvzschopau-handball.de](http://www.tsvzschopau-handball.de)

### Spieltermine September:

#### Sa. 07.09.2019

15:30 Uhr mJC NSG ZP/ Borstendorf – NSG Burkhd./Thalh.

13:30 Uhr Männer SV Schneeberg -TSV Zschopau

#### Sa. 14.09.2019

12:45 Uhr mJC TSV Einheit Claußnitz - NSG ZP /Borstendorf

#### So. 15.09.2019

16:00 Uhr Frauen VfB Blau Gelb Flöha - TSV Zschopau

#### Sa. 21.09.2019

17:30 Uhr Frauen TSV Zschopau – SG Chemnitzer HC

#### Sa. 28.09.2019

11:45 Uhr mJC HSG Rottl/ Lok Chem. II - NSG ZP / Borstendorf

16:00 Uhr Männer SV Beierfeld – TSV Zschopau

## Aus der Heimatgeschichte

### Geschichte der Zschopauer DKW/MZ-Siedlung:

Vom 13. - 15. September 2019 feiert der Zschopener Berg anlässlich „90 Jahre DKW/MZ-Siedlung“ ein Wohngebietsfest.

Die Geschichte der Siedlung selbst geht auf das im Dischautal liegende ehemalige DKW-Werk zurück. Aufgrund von über 2300 Mitarbeitern im Jahre 1928, diese fertigten im selben Jahr stolze 43316 Motorräder, knapper werdenden Wohnraum und unzureichender Fahrmöglichkeiten für auswärtige Angestellte suchte man gemeinsam mit der Stadtverwaltung nach Lösungsmöglichkeiten. Im Juli 1928 fassen die Stadtverordneten einen einstimmigen Beschluss zur Errichtung von 60 so genannten „Industriearbeiterwohnungen“ auf dem Gelände am Zschopauer „Zschopener Berg“ zu. Am 16. November 1929 erhalten die Siedler die Sicherungsscheine für ihre Siedlungshäuser, das Jahr zählt als Geburtsstunde der Siedlung. Auch damals gab es schon Wirtschaftskrisen, viele Siedler erhielten ihren Entlassungsschein bei DKW. Um die durch den Hausbau notwendigen Kredite weiter zurückzahlen zu können, suchte man nach einem „Nebeneinkommen“. Die Aufnahme von Untermietern, auch als „Logieleute“ bezeichnet, half in der Not.

1929 wurde als erstes Kind in der Siedlung Hans Meister, Sohn des Siedlers Otto Meister, geboren – mit Norbert Meister wohnt noch heute ein Nachfahre in der Siedlung. Viele Siedler bzw. deren Söhne mussten in den 2. Weltkrieg ziehen, mehr als zehn von ihnen starben an den Fronten, viele kehrten verwundet aus dem Krieg zurück oder kamen erst nach Jahren aus der Gefangenschaft heim. Am 16. Februar 1945 wurde in Zschopau Luftalarm ausgelöst. Nach Mitternacht fielen Bomben, eine Luftmine schlug unmittelbar neben dem „Ledigenheim“ ein. Sieben Tote und mehrere stark beschädigte Siedlungshäuser waren zu beklagen. Nach dem Krieg erfolgte eine starke Belegung der Siedlungshäuser durch die Aufnahme von Ausgebombten und Umsiedlern, dem Einzug einer zweiten Familie, vor allem von inzwischen verheirateten Kindern, die auf Grund der Wohnungsnot keine andere Wohnung erhielten. Durch die zahlreichen Neubauten im gesamten Zschopauer Raum entspannte sich in den 60er Jahren auch die Lage DKW/MZ-Siedler.

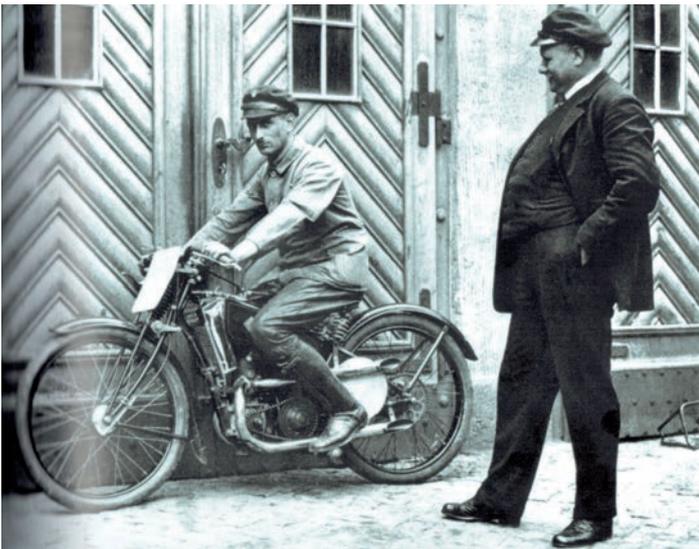
Der Wohnbezirk 5, zu dem die Siedlung zu DDR-Zeiten gehörte, initiierte viele Maßnahmen und Festlichkeiten selbst. Dies geschah oft unter der Leitung der jeweiligen Wohnbezirksvorsitzenden, zu denen Walter Heydenreich, Erich Vogel und Heinz Zinner gehörten. Verschiedene Wohnbezirksfeste prägten das kulturelle und gesellige Leben der Siedlungsbewohner. Eine Vielzahl individueller und gemeinsamer Leistungen führte zur schrittweisen Verbesserung des Lebens- und Wohnniveaus der Siedlungsbewohner, so wurden im Laufe der Zeit unter anderem Garagen und Vorhäuschen gebaut, Dächer mit Preolit-Schindeln erneuert, der Einbau von Bädern und Zentralheizungen erfolgte – und: das Westfernsehen hielt Einzug. Mit dem Bau des Feierabend- und Pflegeheimes (dem heutigen Seniorenzentrum), der Wohnblocks für den „Stadtblick“ und der Schule (heute Grundschule „Am Zschopener Berg“) tat sich auch im Umfeld einiges. Am 30. Oktober 1980 verstirbt im Alter von 100 Jahren 8 Monaten und 47 Tagen die auf dem Akazienweg wohnende Siedlungslegende Max Mehlhorn.

1989 fand das letzte Siedlungsfest vor der politischen Wende statt. Der Bau der neuen B 174, die Einstellung des Motorradbaus im alten MZ-Werk und die Schließung der Gaststätte „Stern“ brachten nicht nur Freude mit sich. Ein zunächst belangloser Plausch unter

dem Motto „Wir könnten doch mal.“ beim Hexenfeuer 2003 gilt als Wiedergeburt des Siedlungsfestes. Eine Gruppe Ehrenamtlicher stellte dann 2004, die Siedlung beging ihren 75. Geburtstag, ein von Erfolg gekröntes Fest auf die Beine. Mit den Neuauflagen 2009, 2014 und in diesem Jahr knüpfen die Organisatoren an diese schöne Tradition an und laden alle Leute unter dem Motto „Der Zschopenerberg feiert“ dazu herzlich ein.

Olaf Wirth

## Zum 75. Todestag von Richard Blau – Technischer Direktor bei DKW von 1919 bis 1930



Einfahr- und Versuchsabteilung und sehr erfolgreicher Rennfahrer, auf der ersten echten DKW-Rennmaschine ARe 175 zusammen mit Direktor Richard Blau (rechts) 1883-1944, seit 1919 bei DKW, Aufnahme von 1925

**Gustav Richard Blau** wird am 14.01.1883 in Schönebeck/Elbe als Sohn von **Hermann und Johanne Blau** (geb. Becker) geboren. Die Familie wohnt in Groß Salze (ab 1894 Bad Salzellen, ab 1932 Schönebeck/Elbe). Am 08.10.1904 heiratet er dort Ida Martha Emma Heinemann, aus der Verbindung gehen die Söhne **Gustav Richard junior** (später Oberingenieur und DKW-Rennfahrer in Dittersdorf), **Werner** (später Chemieingenieur in Augustsburg) und die Tochter **Helene** (Ehefrau des Geschäftsführers Martin Lein) hervor. Nach einer kurzen Beschäftigung bei der Chemnitzer Elektrofirma Pöge kommt Blau 1919 als Oberingenieur zu den Zschopauer Motorenwerken J.S. Rasmussen (DKW). Als der Ingenieur **Hugo Ruppe** (1879-1949) 1921 bei DKW ausscheidet, übernimmt Blau dessen Anteile an der Rota Magnet Apparatebau Zschopau GmbH, die im Zschopauer „Kaisersaal“ Schwungrad-Zündanlagen für DKW-Motorräder herstellt. Im Januar 1923 errichtet er zusammen mit dem Kaufmann **Paul Figura** die „**Zschopauer Metallindustrie GmbH**“, die ihren Sitz zunächst in Zschopau in der Wiesenstraße 11 hat (später „Blau-Werke“). Zusammen mit Rasmussen und Figura gründet er im gleichen Jahr die **Metallwerke Frankenberg GmbH** (ab 1934 Frankenger Motorenwerke / Framo, später BARKAS). Im Dezember 1923 wird er bei der Umwandlung der Zschopauer Motorenwerke J.S. Rasmussen in eine Aktiengesellschaft zusammen mit Firmengründer J.S. Rasmussen, dem Ingenieur Max Ramberg und Verkaufsleiter Dr. Carl Hahn als Technischer Direktor in den Vorstand der AG

berufen. Die Metallindustrie Zschopau GmbH hat jetzt ihren Sitz in der Zeppelinstraße 2 (jetzt Moritz-Nietzel-Straße) und produziert in der Moltkestraße (jetzt August-Bebel-Straße) Kfz-Teile wie Tankverschlüsse, Kolbenringe und Kolbenbolzen. 1925 wird Paul Figura als Geschäftsführer von Blaus Schwiegersohn Martin Lein abgelöst, ein Jahr später scheidet Figura auch als Gesellschafter aus, Blau übernimmt alle Anteile. Als in Folge der Weltwirtschaftskrise 1930 der Umsatz auch bei DKW dramatisch einbricht, versucht Rasmussen, durch den Verkauf eines kleinen und preiswerten Autos mit Frontantrieb gegenzusteuern. Er hatte Blau bereits 1928 mit der Entwicklung eines solchen Fahrzeugs beauftragt, aber dieser kann die gesetzten Fristen trotz mehrerer Mahnungen nicht halten und wird am 07.09.1930 fristlos gekündigt. Der DKW F1 wird daraufhin im Audi-Werk Zwickau entwickelt. Blaus Nachfolger im Vorstand wird **Richard Bruhn** (1886-1964), Direktor der Sächsischen Staatsbank und von 1932 bis 1945 Vorstand der neu gegründeten Auto Union AG. Richard Blaus Funktion als Technischer Werkleiter (TWL) übernimmt der russisch-jüdische Ingenieur **Anatol Dorin** (1888-1957), der 1933 vor den Nationalsozialisten nach England fliehen muß. Blau muß seine Dienstwohnung im DKW-Werk räumen und zieht nach Augustsburg. 1935 werden seine beiden Söhne als Geschäftsführer der Blau-Werke bestellt, 1941 übernehmen sie und ihre Schwester auch die Geschäftsanteile ihres Vaters. Die Blau-Werke produzieren zu dieser Zeit bereits an einem weiteren Standort in Zschopau an der Waldkirchener Straße (später MZ-Lehrwerk). Richard Blau verstirbt am 23.08.1944 – also vor genau 75 Jahren – im Krankenhaus Frankenberg. Die Blau-Werke werden per Volksentscheid vom 30.06.1946 sequestriert und gehen später in das Eigentum des Zschopauer Motorradwerks über.

Autor: Frank Heyde

### Quellennachweis:

\*Prof. Dr. Carl Hahn / Prof. Dr. Peter Kirchberg: DKW-Hahn – Ein Manager und Unternehmer der deutschen Kraftfahrzeugindustrie, Verlag Heimatland Sachsen e.K. Chemnitz 2016

\* Sächsisches Staatsarchiv Chemnitz Bestand 31091 – Metallindustrie/Blau-Werke Zschopau

Anzeige



Sie verfügen über Kenntnisse in der Holzbearbeitung?  
Sie besitzen Teamgeist, sind flexibel, belastbar und zeichnen sich durch hohe Leistungsbereitschaft aus?  
Dann kommen Sie für uns in Frage!

### Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Mitarbeiter in den Bereichen:

#### Logistik/Holzbearbeitung

Von Vorteil sind Erfahrungen/Kenntnisse in holzverarbeitenden Unternehmen.

#### Erzi bildet aus!

Holzspielzeugmacher/-innen  
BA-Studenten Fachrichtung Holztechnik

Ihre Unterlagen senden Sie bitte an [fibu@erzi.de](mailto:fibu@erzi.de) oder postalisch an:  
Erzi GmbH, Lengfelder Straße 16, 09579 Grünhainichen

ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH [www.antea-bestattung.de](http://www.antea-bestattung.de)

**Bestattungshaus in Zschopau**  
 Rudolf-Breitscheid-Straße 17  
 09405 Zschopau

**Telefon: (03725) 22 99 2**

Ihre Ansprechpartnerin:  
 Frau Sabine Toppel



**ZEIT FÜR MENSCHEN**

ESROCERT qualitätszertifizierter Bestattungsdienstleister

BESTÄTTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

**TAXI-GÖTZE** Vielen Dank für Ihr Vertrauen ...



**Kundenbüro**  
 R.-Breitscheid-Straße 12 in **ZSCHOPAU**  
**(03725) 22 111**

**Taxi zum Nulltarif 0800 / 86 85 84 8 freecall**

- Funktaxi/Mietwagen Tag/Nacht/Großraumtaxi bis 8 Personen
- Krankentransporte (sitzend, alle Kassen) Dialyse-, Kur- u. Patientenfahrten
- Rollstuhlbeförderung (max. 3 Rollstühle) • Flughafenzubringer, Sonderfahrten

[www.taxi-goetze.de](http://www.taxi-goetze.de) • E-Mail: [taxi-goetze@t-online.de](mailto:taxi-goetze@t-online.de)

**AIB Immobilien**



**Der beste Platz für Ihre Immobilie?**

**GENAU HIER!**

Historische Doppelhaushälfte  
 in 09405 Zschopau, Grd. 788 m², Wfl. ca. 150 m²,  
 Energieausweis nicht erforderlich  
 KP: 45.000 €, zzgl. 2.380,00 € Prov. (inkl. MwSt.)

**Freiberger Str. 16 09496 Marienberg kontakt@aib-immobilien.de**  
[www.aib-immobilien.de](http://www.aib-immobilien.de) • **Telefon 03735 669845**

**Im Auftrag unserer Kunden suchen wir Haus oder Baugrundstück in Zschopau und Umgebung.**

**layout design** verlag

Te1.0371-422431

**Verschenken Sie Glückwünsche in einer originellen Anzeige!**



 Neumarkt 4, 09419 Thum  
 Tel. 037297-769280  
 e-Mail: [volkshaus-thum@t-online.de](mailto:volkshaus-thum@t-online.de)  
[www.stadt-thum.de](http://www.stadt-thum.de)

**Veranstaltungen Haus des Gastes „Volkshaus“**

**September 2019**

<b>Samstag, 31.08. – Sonntag, 08.09.</b>	550 Jahre Stadtrecht Thum – Informationen unter <a href="http://www.stadt-thum.de">www.stadt-thum.de</a> –
<b>Sonntag, 15.09. 9.00 – 15.00 Uhr</b>	3. Mineralienbörse
<b>Mittwoch, 18.09. 14.00 – 17.30 Uhr</b>	Tanztee mit Hans-Jürgen Kuska – Das Tanzvergnügen für alle Junggebliebenen
<b>Samstag, 21.09. 15.00 Uhr</b>	Best of Show – 20 Jahre Tanzgruppe Infinity Geyer – Eintritt Frei –
<b>Sonntag, 29.09. 14.00 – 17.00 Uhr</b>	Verkaufsbörse für Baby-, Kinderbekleidung und Zubehör

**Gasthof Witzschdorf**  
 im

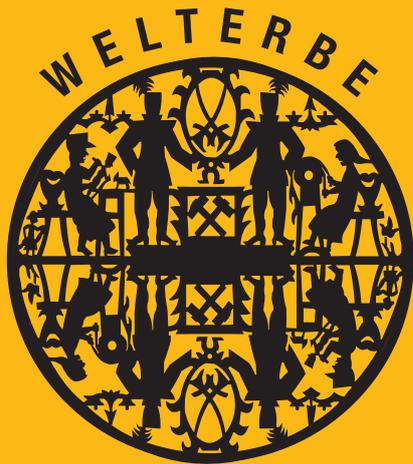
**BRUNCH**  
**ESSEN SIE, SOVIEL SIE MÖGEN**

**10. November 2019**  
**10.00-14.00 Uhr**

*Genießen Sie den Sonntag mit Freunden oder in Familie entspannt und ohne Stress.*

**15,00 Euro pro Person (Reservierung erforderlich)**  
[gasthof-witzschdorf@gmx.de](mailto:gasthof-witzschdorf@gmx.de), Tel. 03725-6680





## Wir feiern bis 2023

# 4 JAHRE PREIS GARANTIE

Für Erdgas\*



[energie-marienberg.de/preisgarantie-erdgas](http://energie-marienberg.de/preisgarantie-erdgas)

\* Die Preisgarantie gilt bis zum 31. Dezember 2023. Von der Preisgarantie ausgenommen sind Änderungen der gesetzlich festgelegten Steuern, Abgaben und Umlagen sowie hoheitliche Belastungen.



### Vielfältiges Kursangebot

In unseren vielfältigen und umfangreichen Kursangeboten ist für jeden etwas dabei.

Angefangen bei den Kleinsten bieten wir Kurse zum Kleinkinderschwimmen an, gefolgt von den Seepferdchenkursen und den Technikkursen für Kinder. Für die Erwachsenen bieten wir ebenfalls Technikschwimmkurse an. Außerdem haben wir über die gesamte Woche verteilt diverse Aquafitness- und Aquajoggingkurse im Angebot.

Eine Anmeldung zu allen Kursen ist jederzeit direkt bei uns in der Schwimmhalle oder über das Online-Anmeldeformular möglich.

### Eltern und Schwimmschüler

Wir bieten euch ab sofort wieder **freie Plätze** im **Seepferdchenkurs** am Wochenende an. Eine Anmeldung lohnt sich.

Am besten gleich anmelden über:

[www.schwimmhalle-zschopau.de/kurse.php](http://www.schwimmhalle-zschopau.de/kurse.php)

### Öffnungszeiten

Montag:	06:30 Uhr - 21:00 Uhr
Dienstag:	08:00 Uhr - 21:00 Uhr
Mittwoch:	06:30 Uhr - 21:00 Uhr
Donnerstag:	08:00 Uhr - 21:00 Uhr
Freitag:	06:30 Uhr - 22:00 Uhr
Samstag:	08:00 Uhr - 17:00 Uhr
Sonntag:	08:00 Uhr - 17:00 Uhr



Schwimmhalle Zschopau  
Launer Ring 9  
09405 Zschopau

Tel.: 03725 / 370180  
[www.schwimmhalle-zschopau.de](http://www.schwimmhalle-zschopau.de)  
[info@schwimmhalle-zschopau.de](mailto:info@schwimmhalle-zschopau.de)



designed by Coono Studio - Frankfurt

## KREISLAUFWIRTSCHAFT GRÜBLER

Kreislaufwirtschaft Grübler GmbH & Co. KG  
Gewerbepark 1-5 • 09488 Thermalbad Wiesenbad / OT Wiesa  
Fon 0049.3733.503-0 • Fax 0049.3733.503-222 • [kwg@kuehl-gruppe.de](mailto:kwg@kuehl-gruppe.de)

**Wir bieten Containerdienstleistungen in der Region Annaberg und Umgebung an.**

- Mulden von 1,5 – 10 m<sup>3</sup>
- Abrollcontainer 15 – 34 m<sup>3</sup>
- faire Transportpreise
- wir zahlen höchste Vergütungen für Wertstoffe (Kartonagen, Zeitungen, Textilien, Eisen- und Buntmetalle)

Bitte beachten Sie auch die Termine der mobilen WertstoffBAR unter [www.kuehl-entsorgung.de](http://www.kuehl-entsorgung.de)

Ein Unternehmen der **KÜHL** UNTERNEHMENSGRUPPE



03733.503-234  
03733.503-217  
Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

**Öffnungszeiten Wertstoffhof Wiesa**  
Mo - Fr. 07:30 – 15:30 Uhr  
Sa 09:00 – 12:00 Uhr

Annahmeschluss 30 Minuten vor Schließung.  
Samstags nur in den geraden Kalenderwochen geöffnet!

**WERTSTOFF BAR** CASH FÜR IHRE WERTSTOFFE!

**Termine 2019 Zschopau**  
(Parkplatz MZZ)  
10.09. + 15.10.

**Termine aus organisatorischen Gründen ersatzlos gestrichen!**

**Obernau**  
(Parkplatz REWE)  
09.09. + 14.10.

Weitere Annahmestellen unter:  
[www.kuehl-entsorgung.de](http://www.kuehl-entsorgung.de)  
Standort Wiesa

## elektro-anlagen-müller GmbH

Geschäftsführer: Robert Müller

- ▶ klassische Elektroinstallation
- ▶ Beleuchtungsanlagen / Werbebeleuchtung
- ▶ Wartung und Instandhaltung elektr. Anlagen
- ▶ E-Check / Überprüfung ortsveränderlicher Betriebsmittel
- ▶ Kommunikationstechnik im Wohnungs- und Gesellschaftsbau



Gabelsberger Str. 8a - 09405 Zschopau  
Tel.: (03725) 4597663 - Fax: 4597664 - E-Mail: [kontakt@eam-zschopau.de](mailto:kontakt@eam-zschopau.de)

## Bestattungswesen Zschopau

Inh. Cornelia Schwarz



Gartenstraße 9 • 09405 Zschopau

Telefon (0 37 25) 2 25 55

Fax (0 37 25) 2 27 03

[www.bestattungswesen-zschopau.de](http://www.bestattungswesen-zschopau.de)

Telefonisch stets erreichbar



## Wichtige Informationen für unsere Bürger

### Öffnungszeiten Rathaus Zschopau - Bürgerbüro

Montag:	09:00 bis 15:00 Uhr
Dienstag:	09:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch:	09:00 bis 14:00 Uhr (Ämter sind geschlossen)
Donnerstag:	09:00 bis 17:00 Uhr
Freitag:	09:00 bis 14:00 Uhr

### Sprechzeiten der Ämter:

Dienstag:	09:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag:	09:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 15:00 Uhr

zusätzliche Sprechzeiten abweichend von den o. g. Zeiten

### Standesamt

Montag:	09:00 bis 11:30 Uhr
Freitag:	09:00 bis 11:30 Uhr

### SCHLOSS WILDECK

täglich geöffnet von 10:00 – 17:00 Uhr

**SONDERAUSSTELLUNG zum Schützenwesen vom 07.06. – 26.08.2019 anlässlich 25. Jahre Schloss- und Schützenfest in Zschopau!**

### Museen:

- Motorrad Museum „**MotorradTRäume**“ mit der einzigartigen und einmaligen DKW-Zweirad-Sammlung von J.S. Rasmussen sowie die MZ Abteilung
- Erzgewölbe - klein aber fein - die Mineralienschau

### Weiteres:

- Aussichtsturm „Dicker Heinrich“ – ein grandioser Blick wartet auf Sie!
- Gang zu den Stuben – ständig wechselnde Ausstellungen
- Verschiedene Renaissance-Räumlichkeiten
- Bistro an der Museumskasse – herzhafter Imbiss, guter Kaffee und sonstige leckere Getränke, süße Köstlichkeiten
- Spielplatz „Am Bärengarten“ am Schloss Wildeck

### MUSEUMS-SHOP:

Kommen Sie doch einfach mal herein und schauen unser ausgewähltes Angebot an. Die eine oder andere Geschenkidee oder ein „Mitbringsel“ von Zschopau ist hier zu finden wie z. B.:

- Bücher / Filme zur Motorradgeschichte
- Wand - Flaschenöffner mit Motorrad- Motiven
- Wand - Schieferuhren mit Bild vom historischen Zschopau
- Verschiedene Klöppelware, Münzen von Rasmussen oder Schloss Wildeck
- Sog. „Männerhandtaschen“
- „SchlösserlandCard“- mit dem Erwerb dieser Karte können Sie 50 Schlösser und Burgen in Sachsen besichtigen

**ACHTUNG!** Es gibt noch einige wenige Exemplare des Motorradkalenders „MotorradTRäume“ 2019 zum Aktionspreis von nur noch 5,00 €!

### Öffnungszeiten der Stadtbibliothek „Jacob Georg Bodemer“

Montag und Freitag	12:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	10:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen

### Wichtige Informationen für unsere Bürger:

Feuerwehr / Ärztlicher Notdienst	112
Polizei	110
Allgemeiner Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung	116 117
Augenärztlicher Bereitschaftsdienst der kassenärztlichen Vereinigung	03733/19222

### Störungsnummer der Versorgungsträger

Telekom AG (Festnetz und Internet)	0800/3301000
AZV Zschopau/ Gornau (Abwasser OT Zschopau)	0172/8638347
ZWA Hainichen (Abwasser OT Krumhermersdorf)	0151/12644995
Erzgebirge Trinkwasser GmbH (Trinkwasserversorgung)	03733/1380
Mitnetz GmbH (Stromversorgung)	0800/2305070
inetz Erdgasversorgung	0800 1111 489 20
Radio Bachmann (Antenne OT Zschopau)	03725/22034
Erznet AG (Antenne OT Krumhermersdorf)	03735/64822
Sparkassen-ServiceCenter montags bis freitags 08:00 bis 18:30 Uhr	03733/139-0

### Gottesdienste der Ev.-Luth. St.-Martins-Kirchgemeinde Zschopau

25.08.2019	10:00 Uhr	Familiengottesdienst
01.09.2019	08:30 Uhr	Sakramentsgottesdienst
08.09.2019	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst mit Taufen
15.09.2019	08:30 Uhr	Predigtgottesdienst mit Taufe
22.09.2019	08:30 Uhr	Sakramentsgottesdienst

### Gottesdienst Katholische Pfarrei St. Marien

24.08.2019	18:00 Uhr	Heilige Messe
01.09.2019	10:30 Uhr	Heilige Messe
08.09.2019	14:00 Uhr	Heilige Messe (Kirchweih)
15.09.2019	10:30 Uhr	Heilige Messe
21.09.2019	18:00 Uhr	Heilige Messe

### Straßensperrungen

Ab Montag, den 19.08.2019, wird nach dem Mittag mit der Einrichtung des 2. Bauabschnittes Gartenstraße begonnen. Die Zufahrt zum Parkplatz Gartenstraße aus Richtung R.-Breitscheid-Straße ist dann nicht mehr möglich. Aus Richtung Scharfenstein kommend, kann dann über die untere Gartenstraße bis zur Bushaltestelle gefahren werden. Dort gibt es eine Anrampung zum Parkplatz. Aus Richtung Innenstadt ist der Parkplatz aus Richtung Lange Straße über die 2. Zufahrt zur Gartenstraße erreichbar. Die Ausfahrt aus der Gartenstraße ist in beide Richtungen möglich, in Richtung Innenstadt, Gornau, Waldkirchen, Krumhermersdorf oder Oststadt über die Johannisstraße. Die R.-Breitscheid-Straße ist aus Richtung Lange Straße nur noch bis zum Einmündung Marienstraße befahrbar. Die aktuellen Straßensperrungen finden Sie unter: [www.zschopau.de](http://www.zschopau.de)

**Nächster Erscheinungstag des Stadtkuriers ist der 25.09.2019**

## Telefonverzeichnis mit Aufgabengebiet Stadtverwaltung Zschopau - Einwahl 03725 287-0

Name/Amt	Tätigkeit	Durchwahl
Herr Sigmund	Oberbürgermeister	-100
Frau Fritzsche	Sekretariat Oberbürgermeister	-101

### Hauptamt- und Ordnungsverwaltung

Frau Frost	Hauptamtsleiterin	-121
------------	-------------------	------

### Sachgebiet Innere Verwaltung

Frau Brödner	Amtsblätter/Öffentlichkeit/Vereine	-120
Frau Wüstner	Personal	-124
Herr Bludau	Innere Verwaltung/IT	-125
Frau Steiner	Bezügerechnung	-127
Frau Weber	Stadttrat/Gemeinderat	-131
Herr Gahut	Presse und Öffentlichkeit	-132
Frau Kahl	Stadtarchiv	-140
Herr John	Hausmeister	-148

### Sachgebiet Kinder, Jugend und Soziales

Frau Buschmann	Sachgebietsleiterin	-211
Frau Schmitz	Schulen/Versicherungen	-212
Frau Kolomaznik	Kindertagesstätten	-214

### Sachgebiet Bürgerbüro

Frau Wenzel	Bürgerbüro/Standesamt	-114
Frau Enzmann	Bürgerbüro/Standesamt	-115
Frau Seddig	Bürgerbüro/Standesamt	-117
Herr Mehner	Bürgerbüro/Melde- /Gewerbewesen	-220
Frau Kückler, A.	Bürgerbüro/Melde- /Gewerbewesen	-221/
Frau Wutzler	Bürgerbüro/Familienpässe/Fundbüro	-152 -279

### Sachgebiet Recht, Ordnung und Sicherheit

Herr Leibling	Stellv. Amtsleiter/Sachgebietsleiter Märkte, Tierschutz	-130
Herr Hildebrandt	Brand- und Katastrophenschutz	-119
Frau Ullmann	Bußgelder, Widersprüche,	-153
Herr Tausch/Wagner	Vollzugsdienst	-153
Frau Otto	Vollzugsdienst	-154
Frau Hoheisel	Straßenverkehrsbehörde/Plakatierung	-237

### Bauverwaltung

#### Sachgebiet Hoch- und Tiefbau

Frau Wutzler	Amtsleiterin	-200
--------------	--------------	------

Herr Schloderer	Sachgebietsleiter Stadtplanung/Straßen/Baurecht	-226
Frau Kliemann	GLM Technische Anlagen/ Straßenbeleuchtung Schachtscheine	-202
Frau Winkler	Bauverwaltung / Bauhof	-231
Herr Lange	GLM/Hochbau	-235

### Sachgebiet Stadtplanung / Liegenschaften

Herr Hoyer	Stadtplanung/Baumfällgenehmigung	-241
Herr Kreher	Grundstücksverkehr	-234
Frau Weißbach	Liegenschaften/Friedhöfe/Vermietung	-251
Frau Hirsack	Fördermittelbearbeiter	-230

### Bauhof

Herr Schreiter	Bauhofleiter	23145
----------------	--------------	-------

### Kämmerei

Frau Blank, N.	Kämmerin	-105
Frau Kriegsmann	Geschäfts- und Anlagenbuchhaltung	-103
Frau Sonntag	Geschäftsbuchhaltung	-106
Frau Friedrich	Haushalt und Controlling	-107
Frau Weber, C.	Zahlungsverkehr	-108
Frau Naumann.	Geschäftsbuchhaltung	-109
Frau Schier	Zahlungsverkehr	-110
Frau Kirschner	Kassenverwalter	-118
Frau Löffler	Steuern/Hundesteuer	-149

### Kultur- und Tourismusbetrieb

Herr Vogel	Leiter	-160
Frau Hubatsch	Veranstaltungsorganisation	-161
Herr Junge	Museum/Ausstellungen/Kasse	-162/-170
Frau Seifert/Bollin	Großraumbüro Schloss	-164
Frau Krzywonos	Kasse/Bistro/Museum	-170
Frau Bertz	Kasse/Museum	-170
Frau Diebel	Touristinformation/Museum	-287/-164
Herr Haupt	Führungen	-171
Frau Sadowski	Museumsleiterin	-171
Frau Dost	Bibliothek	-190
Frau Schulz	Bibliothek	-191
Frau Böhm	Bibliothek	-192

**Die Mitarbeiter sind während der Öffnungszeiten  
des Rathauses erreichbar.**

### An die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Zschopau

Die Stadtverwaltung ist bestrebt, die zahlreichen Einrichtungen, die das Wohnen in unserer Stadt einschließlich der Ortsteile angenehm machen, sorgfältig zu unterhalten. Eine ständige Kontrolle ist jedoch oft nicht möglich, deshalb sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. In der nachfolgenden Liste können Sie die möglichen Mängel aufschreiben und an uns melden. Dies ist per Brief oder per Fax unter der Nummer 03725/287104 möglich. Bitte haben Sie Verständnis, wenn die Regulierung nicht immer sofort erfolgen kann. Sie können jedoch versichert sein, dass wir jeder Meldung nachgehen werden.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

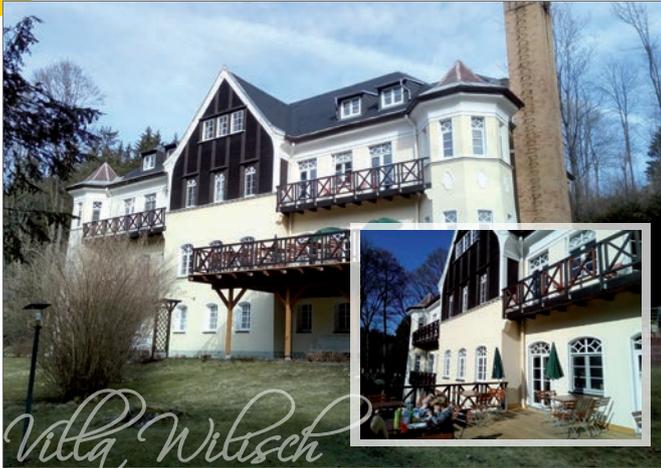
### Mängelmeldung

Ich habe am ..... folgende Mängel festgestellt:

.....  
 .....  
 .....

Name, Anschrift, Telefon

.....  
 .....  
 .....



## Oktoberfest

03.10. ab 11 Uhr

... und viele bayrische Spezialitäten



Original !!!  
**PAULANER**  
Wies'n bier

Mit Wies'n Hits aus der Konserve ...

## Familienbrunch

11<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> Uhr

nächste Termine:

Sonntag 01.09.

Sonntag 06.10.

18€/  
p.P.



*Villa Wilisch*

An der Schösselmühle 1  
09439 Amtsberg  
Tel.: (03725) 78 6 78 8-0  
Fax: (03725) 78 6 78 8-50  
E-Mail: info@villa-wilisch.de  
www.villa-wilisch.de

Denn Druck ist mehr als buntes Papier.

Vervielfältigen, werben, kommunizieren.

frankenberger straße 61 · 09131 chemnitz · tel. 0371 - 41 42 33  
info@druckerei-daemmig.de · www.druckerei-daemmig.de

**bd** druckerei dämmig

## Mehr Lebensqualität mit Hörsystemen.

Wir führen starke Hörgeräte-Marken schon zum Nulltarif<sup>1)</sup>  
wie zum Beispiel das

Hinter-Ohr-Hörsystem  
„HÖREX MD 1 Nano Rite“

- aktuelle Technik
- Miniatur-Hinterohr-Hörsystem
- digitale Störgeräusch-reduzierung



Abbildung beispielhaft

fast unsichtbare Im-Ohr-Hörsystem<sup>2)</sup>  
„HÖREX MD1 CIC“

- Vollautomatische Lautstärkeregelung
- Gute Unterdrückung von Nebengeräuschen
- Klarer und natürlicher Klang



Abbildung beispielhaft

1) Ohne privaten Eigenanteil, bei Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung, wir beraten Sie gerne dazu.  
Die gesetzliche Zuzahlung beträgt pro Hörgerät 10 €. Privatpreis Nulltarif-Angebote: jeweils 741 €.

2) Eine „Im-Ohr-Versorgung“ ist nur möglich bei indiziertem Hörverlust, wir beraten Sie gerne.

**pro optik**  
**hörzentrum**  
www.pro-hoeren.de

Zschopau, Beethovenstr. 16, Tel. 0 37 25 / 37 11 01

Zschopau, Neumarkt 3, Tel. 0 37 25 / 2 20 91

Zschopau: pro optik Augenoptik Fachgeschäft GmbH, Sitz: 09405 Zschopau, An den Anlagen 14